

VOL. XXV.—NUMERO 3955.

Varios generales, coroneles y civiles peruanos arrestados ayer por la policía

Entre los arrestados se cuenta el presidente de la junta que iba a suceder a Leguía, general Ponce.—También el ex-ministro del Exterior, señor Rada y Gamio.

MONTEVIDEO, Uruguay, septiembre 15.—(P.) En los círculos de la intimidad de la cancillería se esperaba una ruptura completa de las relaciones diplomáticas entre el Perú y el Uruguay.

Poco después de que la junta militar presidida por el teniente coronel Luis Sánchez Cerro se encargó del gobierno del Perú y depuso a Augusto B. Leguía, el Uruguay retiró de Lima a su representante diplomático.

Créese que Sánchez Cerro cerrará la legación peruana en Montevideo en represalia.

Arrestados a granel
LIMA, Perú, septiembre 15.—(P.) Las autoridades de policía arrestaron hoy varios generales, coroneles y civiles, sin anunciar los cargos que se formulan contra ellos.

Entre los civiles arrestados se cuenta el señor Oscar Leguía, sobrino del presidente depuesto.

Fueron también hechos prisioneros los señores Lisandro Quesada, Vicente Vergara, Eduardo Suito, Jorge Rivera-Schrieder y Jorge Maclean.

El señor Pedro Rada Gamio, ex-ministro del Exterior, fue detenido en el hospital militar.

El gobierno anunció que en breve se expediría un decreto en relación con los arrestos.

Entre los militares arrestados figura el general Manuel M. Ponce, quien presidió la junta militar en Lima al recibir noticia de la insurrección de Arequipa por el hoy presidente provisional Sánchez Cerro, quien se negó a cooperar con esta junta y organizó la que ahora gobierna.

Entre los otros generales detenidos se cuentan Julio Mindrau, jefe de la división del Cuzco en 1922, el año en que Sánchez Cerro había organizado una revuelta contra el ahora depuesto Leguía; José Luis Salmon, último ministro de Guerra de Leguía; Gerardo Alvarez y Antonio Castro.

Los coroneles arrestados son Carlos J. Bazo, jefe de la guardia personal de Leguía; J. C. Gómez,

entre los pasajeros que han llegado a esta ciudad en el "Europa" se encuentra el doctor Otto H. F. Vollbehr, de Berlín, conocido coleccionador de manuscritos y libros.

El doctor Vollbehr trae con él la famosa biblia de Gutenberg, que, según se dice, es una colección de 3000 volúmenes impresos en el siglo quince, fue adquirida recientemente por los Estados Unidos para enriquecer la biblioteca del congreso.

Se cree que, en el futuro, todos los presidentes de los Estados Unidos, prestarán el juramento constitucional sobre esta famosa biblia, en la biblioteca del Monasterio de San Pablo, de la orden de los benedictinos.

Entre los pasajeros que han llegado a esta ciudad en el "Europa" se encuentra el doctor Otto H. F. Vollbehr, de Berlín, conocido coleccionador de manuscritos y libros.

El doctor Vollbehr trae con él la famosa biblia de Gutenberg, que, según se dice, es una colección de 3000 volúmenes impresos en el siglo quince, fue adquirida recientemente por los Estados Unidos para enriquecer la biblioteca del congreso.

Se cree que, en el futuro, todos los presidentes de los Estados Unidos, prestarán el juramento constitucional sobre esta famosa biblia, en la biblioteca del Monasterio de San Pablo, de la orden de los benedictinos.

Entre los pasajeros que han llegado a esta ciudad en el "Europa" se encuentra el doctor Otto H. F. Vollbehr, de Berlín, conocido coleccionador de manuscritos y libros.

El doctor Vollbehr trae con él la famosa biblia de Gutenberg, que, según se dice, es una colección de 3000 volúmenes impresos en el siglo quince, fue adquirida recientemente por los Estados Unidos para enriquecer la biblioteca del congreso.

Se cree que, en el futuro, todos los presidentes de los Estados Unidos, prestarán el juramento constitucional sobre esta famosa biblia, en la biblioteca del Monasterio de San Pablo, de la orden de los benedictinos.

Entre los pasajeros que han llegado a esta ciudad en el "Europa" se encuentra el doctor Otto H. F. Vollbehr, de Berlín, conocido coleccionador de manuscritos y libros.

El doctor Vollbehr trae con él la famosa biblia de Gutenberg, que, según se dice, es una colección de 3000 volúmenes impresos en el siglo quince, fue adquirida recientemente por los Estados Unidos para enriquecer la biblioteca del congreso.

Se cree que, en el futuro, todos los presidentes de los Estados Unidos, prestarán el juramento constitucional sobre esta famosa biblia, en la biblioteca del Monasterio de San Pablo, de la orden de los benedictinos.

Entre los pasajeros que han llegado a esta ciudad en el "Europa" se encuentra el doctor Otto H. F. Vollbehr, de Berlín, conocido coleccionador de manuscritos y libros.

El doctor Vollbehr trae con él la famosa biblia de Gutenberg, que, según se dice, es una colección de 3000 volúmenes impresos en el siglo quince, fue adquirida recientemente por los Estados Unidos para enriquecer la biblioteca del congreso.

Se cree que, en el futuro, todos los presidentes de los Estados Unidos, prestarán el juramento constitucional sobre esta famosa biblia, en la biblioteca del Monasterio de San Pablo, de la orden de los benedictinos.

Entre los pasajeros que han llegado a esta ciudad en el "Europa" se encuentra el doctor Otto H. F. Vollbehr, de Berlín, conocido coleccionador de manuscritos y libros.

El doctor Vollbehr trae con él la famosa biblia de Gutenberg, que, según se dice, es una colección de 3000 volúmenes impresos en el siglo quince, fue adquirida recientemente por los Estados Unidos para enriquecer la biblioteca del congreso.

Se cree que, en el futuro, todos los presidentes de los Estados Unidos, prestarán el juramento constitucional sobre esta famosa biblia, en la biblioteca del Monasterio de San Pablo, de la orden de los benedictinos.

Entre los pasajeros que han llegado a esta ciudad en el "Europa" se encuentra el doctor Otto H. F. Vollbehr, de Berlín, conocido coleccionador de manuscritos y libros.

El doctor Vollbehr trae con él la famosa biblia de Gutenberg, que, según se dice, es una colección de 3000 volúmenes impresos en el siglo quince, fue adquirida recientemente por los Estados Unidos para enriquecer la biblioteca del congreso.

"FILIPINAS DEBE PEDIR SU INDEPENDENCIA EN FORMA MAS ELOCUENTE"

MANILA, septiembre 15.—(P.) El señor Manuel Rojas, presidente de la cámara de representantes filipina, de regreso hoy de Estados Unidos, pronunció en el muelle un discurso en que manifestó que los filipinos deben expresar su anhelo de libertad de una manera más convincente que en el pasado.

"El pueblo que lucha por la independencia, que desea con vehemencia, que exprese ese deseo en forma elocuente."

"En los Estados Unidos no comprenden, ni aun nuestros amigos, porque tal manifestación no aparece en las Filipinas. A menudo nuestra inclinación natural a ser cortés se interpreta como debilidad o falta de sinceridad."

"En realidad, abogar por la independencia dando satisfacciones y revelando timidez, da ese resultado."

Mr. Fred M. Dearing, embajador norteamericano en Lima, telegrafía diciendo que los ministros están regresando a sus tareas y que aunque las propiedades han sufrido daño "considerable", las minas no han sido dañadas en lo más mínimo. Agrega que el gobierno provisional peruano había garantizado el orden.

Hace varios días que el embajador anunció "saqueo" y "dinamitazos" en las minas, agregando que después de conferenciar con el presidente Sánchez Cerro se habían enviado 350 soldados a calmar la agitación.

Mr. Fred M. Dearing, embajador norteamericano en Lima, telegrafía diciendo que los ministros están regresando a sus tareas y que aunque las propiedades han sufrido daño "considerable", las minas no han sido dañadas en lo más mínimo. Agrega que el gobierno provisional peruano había garantizado el orden.

Hace varios días que el embajador anunció "saqueo" y "dinamitazos" en las minas, agregando que después de conferenciar con el presidente Sánchez Cerro se habían enviado 350 soldados a calmar la agitación.

Mr. Fred M. Dearing, embajador norteamericano en Lima, telegrafía diciendo que los ministros están regresando a sus tareas y que aunque las propiedades han sufrido daño "considerable", las minas no han sido dañadas en lo más mínimo. Agrega que el gobierno provisional peruano había garantizado el orden.

Hace varios días que el embajador anunció "saqueo" y "dinamitazos" en las minas, agregando que después de conferenciar con el presidente Sánchez Cerro se habían enviado 350 soldados a calmar la agitación.

Mr. Fred M. Dearing, embajador norteamericano en Lima, telegrafía diciendo que los ministros están regresando a sus tareas y que aunque las propiedades han sufrido daño "considerable", las minas no han sido dañadas en lo más mínimo. Agrega que el gobierno provisional peruano había garantizado el orden.

Hace varios días que el embajador anunció "saqueo" y "dinamitazos" en las minas, agregando que después de conferenciar con el presidente Sánchez Cerro se habían enviado 350 soldados a calmar la agitación.

Mr. Fred M. Dearing, embajador norteamericano en Lima, telegrafía diciendo que los ministros están regresando a sus tareas y que aunque las propiedades han sufrido daño "considerable", las minas no han sido dañadas en lo más mínimo. Agrega que el gobierno provisional peruano había garantizado el orden.

Hace varios días que el embajador anunció "saqueo" y "dinamitazos" en las minas, agregando que después de conferenciar con el presidente Sánchez Cerro se habían enviado 350 soldados a calmar la agitación.

Mr. Fred M. Dearing, embajador norteamericano en Lima, telegrafía diciendo que los ministros están regresando a sus tareas y que aunque las propiedades han sufrido daño "considerable", las minas no han sido dañadas en lo más mínimo. Agrega que el gobierno provisional peruano había garantizado el orden.

Hace varios días que el embajador anunció "saqueo" y "dinamitazos" en las minas, agregando que después de conferenciar con el presidente Sánchez Cerro se habían enviado 350 soldados a calmar la agitación.

Mr. Fred M. Dearing, embajador norteamericano en Lima, telegrafía diciendo que los ministros están regresando a sus tareas y que aunque las propiedades han sufrido daño "considerable", las minas no han sido dañadas en lo más mínimo. Agrega que el gobierno provisional peruano había garantizado el orden.

Hace varios días que el embajador anunció "saqueo" y "dinamitazos" en las minas, agregando que después de conferenciar con el presidente Sánchez Cerro se habían enviado 350 soldados a calmar la agitación.

Mr. Fred M. Dearing, embajador norteamericano en Lima, telegrafía diciendo que los ministros están regresando a sus tareas y que aunque las propiedades han sufrido daño "considerable", las minas no han sido dañadas en lo más mínimo. Agrega que el gobierno provisional peruano había garantizado el orden.

Hace varios días que el embajador anunció "saqueo" y "dinamitazos" en las minas, agregando que después de conferenciar con el presidente Sánchez Cerro se habían enviado 350 soldados a calmar la agitación.

Mr. Fred M. Dearing, embajador norteamericano en Lima, telegrafía diciendo que los ministros están regresando a sus tareas y que aunque las propiedades han sufrido daño "considerable", las minas no han sido dañadas en lo más mínimo. Agrega que el gobierno provisional peruano había garantizado el orden.

Hace varios días que el embajador anunció "saqueo" y "dinamitazos" en las minas, agregando que después de conferenciar con el presidente Sánchez Cerro se habían enviado 350 soldados a calmar la agitación.

Mr. Fred M. Dearing, embajador norteamericano en Lima, telegrafía diciendo que los ministros están regresando a sus tareas y que aunque las propiedades han sufrido daño "considerable", las minas no han sido dañadas en lo más mínimo. Agrega que el gobierno provisional peruano había garantizado el orden.

Hace varios días que el embajador anunció "saqueo" y "dinamitazos" en las minas, agregando que después de conferenciar con el presidente Sánchez Cerro se habían enviado 350 soldados a calmar la agitación.

Mr. Fred M. Dearing, embajador norteamericano en Lima, telegrafía diciendo que los ministros están regresando a sus tareas y que aunque las propiedades han sufrido daño "considerable", las minas no han sido dañadas en lo más mínimo. Agrega que el gobierno provisional peruano había garantizado el orden.

Hace varios días que el embajador anunció "saqueo" y "dinamitazos" en las minas, agregando que después de conferenciar con el presidente Sánchez Cerro se habían enviado 350 soldados a calmar la agitación.

Mr. Fred M. Dearing, embajador norteamericano en Lima, telegrafía diciendo que los ministros están regresando a sus tareas y que aunque las propiedades han sufrido daño "considerable", las minas no han sido dañadas en lo más mínimo. Agrega que el gobierno provisional peruano había garantizado el orden.

Hace varios días que el embajador anunció "saqueo" y "dinamitazos" en las minas, agregando que después de conferenciar con el presidente Sánchez Cerro se habían enviado 350 soldados a calmar la agitación.

Mr. Fred M. Dearing, embajador norteamericano en Lima, telegrafía diciendo que los ministros están regresando a sus tareas y que aunque las propiedades han sufrido daño "considerable", las minas no han sido dañadas en lo más mínimo. Agrega que el gobierno provisional peruano había garantizado el orden.

Hace varios días que el embajador anunció "saqueo" y "dinamitazos" en las minas, agregando que después de conferenciar con el presidente Sánchez Cerro se habían enviado 350 soldados a calmar la agitación.

Mr. Fred M. Dearing, embajador norteamericano en Lima, telegrafía diciendo que los ministros están regresando a sus tareas y que aunque las propiedades han sufrido daño "considerable", las minas no han sido dañadas en lo más mínimo. Agrega que el gobierno provisional peruano había garantizado el orden.

Hace varios días que el embajador anunció "saqueo" y "dinamitazos" en las minas, agregando que después de conferenciar con el presidente Sánchez Cerro se habían enviado 350 soldados a calmar la agitación.

Mr. Fred M. Dearing, embajador norteamericano en Lima, telegrafía diciendo que los ministros están regresando a sus tareas y que aunque las propiedades han sufrido daño "considerable", las minas no han sido dañadas en lo más mínimo. Agrega que el gobierno provisional peruano había garantizado el orden.

LA REPUBLICA DE MEJICO CONMEMORA HOY EL 120. ANIVERSARIO DE SU INDEPENDENCIA

Hoy conmemora la república de Méjico el 120. aniversario de su primer grito de independencia, lanzado por el famoso párroco de Dolores, Miguel Hidalgo y Costilla, echando a vuelo la "campana de la Libertad" y que fue la culminación de los dos años de propaganda disimulada hecha por la "Sociedad para el estudio de las artes."

Como en las otras colonias españolas, este grito no fue otra cosa que el punto inicial de la guerra que debía sobrevenir entre la colonia y la metrópoli y paraba poco a poco, como aconteció en otras secciones de la América, en el más tremendo fracaso. Así, el capitán general Hidalgo, después de lanzar sus huestes, no bien disciplinadas todavía, contra las fuerzas veteranas realistas, cayó preso y fue ejecutado en unión de otros patriotas.

Otro sacerdote mejicano, su discípulo José María Morelos, alzó el estandarte de la rebelión caído y después de varias victorias y derrotas, reunió el primer congreso de Méjico en Chilpancingo, el cual declaró el 6 de noviembre en Apatzinango la independencia del Reino de Anahuac, esta también prisionero y era ejecutado el 22 de diciembre de 1815.

Sobrevino una tregua en la lucha hasta 1820, cuando surgió el movimiento independentista con nuevo ímpetu, capitaneado esta vez por el general Vicente Guerrero. El general Agustín de Iturbide, enviado por el virrey a combatir, pacta al contrario con el general patriota la independencia y unidos la proclaman, de conformidad con el "plan de Iguala." Pero Méjico quedaba constituido en monarquía por ese plan e Iturbide hacia su entrada triunfal en Ciudad de Méjico el 27 de septiembre de 1821. No debía ser el

rey, según el pacto, pero aspiraba a la corona y así se hizo elegir emperador.

Su imperio no resistió, sin embargo, al sentimiento republicano del país y a hacerlo valer surgieron los generales Santa Ana, Guerrero, Bravo y otros más. Iturbide abdicaba en 1823, era desterrado a perpetuidad so pena de muerte y como violara esta orden, era en efecto fusilado en 1824. El congreso rechazó el plan monárquico de "Iguala" y decretaba una forma de gobierno federal, popular, representativo y republicano. El primer presidente, general Guadalupe Victoria, prestaba el juramento legal en octubre de 1825.

La república de Méjico había quedado constituida. España misma la reconocía como tal en 1836.

Como en toda república recién constituida en aquellos tiempos, sobrevendrán revueltas intestinas y diversas causas se conjurarán, complicadas con la situación interior, para comenzar para Méjico la era de las luchas de sus fronteras.

De su vasto y rico territorio pasaron regiones enteras, después de cruenta lucha y heroísmos inmarcesibles, a las fronteras norteamericanas.

Pero no terminaron allí las duras pruebas a que fue sometida la nación mejicana en el interregno. Mientras el gran republicano Benito Juárez defendía la soberanía de Méjico y daba nuevas leyes a su patria, nueva invasión, esta vez de Francia, llegaba a su territorio en 1863. El imperio francés de Méjico terminaba en Querétaro con el fusilamiento de aquel emperador de la América que se llamó Maximiliano de Austria. Juárez entraba de nuevo a la capital en julio de 1867, después de salvar la república.

Nuevos acontecimientos interiores (sigue en pág. 8a.)

Según el señor Maura, las cortes son las que deben de ocuparse de las responsabilidades y a su juicio la propaganda republicana que se realiza carece de importancia creyendo que el paso a las filas republicanas de su hermano Miguel se debe a que se aburría, por lo cual tomó esa decisión para emplear sus actividades e iniciativas, pues según el señor duque, el ser republicano es una cosa muy entretenida.

Actividades electorales
MADRID, septiembre 15.—(P.) En diversas partes de España se emplean a notar preparativos electorales e inusitada actividad. Casi todos los partidos han empezado su propaganda por medio de artículos y anuncios en las ciudades importantes y aun en las poblaciones secundarias.

Como son las primeras elecciones que se verifican después de siete años en el número de candidatos figuran muchas personas que anteriormente no habían militado en la política.

El encasillado
En el ministerio de la Gobernación se lleva ya adelantado lo que vulgarmente se llama el "encasillado", en donde se reparten los nombres de las personas afectas al gobierno y cuyo triunfo vería éste con satisfacción.

Entre los candidatos que recibieron apoyo moral y acaso material figura gran cantidad de conservadores afectos al conde de Bugallá y elementos mauristas que simpatizan hoy con el actual gobierno y amigos particulares que apoyan la política sedante que pone en práctica el señor Berenguer. El gobierno también apoyará a elementos monárquicos liberales como son los amigos de los señores Alba, Romanones y García Prieto y hasta personas de ideas más avanzadas como son los elementos que acudieron al señor Berenguer y Alvarez y (sigue en la 2a. pág.)

Trabajador incansable
El señor Maura ha manifestado que Cambó sigue siendo el trabajador incansable de siempre, que ahora sin cesar y que espera poder participar activamente en el parlamento, cuando éste se reúna, si para entonces ha recuperado su voz.

El duque de Maura y Cambó están de acuerdo no para gobernar por decreto sino para colaborar con el parlamento, que es donde ambos estiman se deben de llevar los problemas actuales de España.

El señor Maura cree que las elecciones se realizarán en breve y que el país recobrará en estos días la máxima libertad para hacer propaganda electoral, cosa necesaria para conocer la manera de pensar del pueblo. Hace meses hubiera sido peligroso restablecer la libertad.

Complicaciones oficiales
Como los americanos al volver han aterrizado cerca de la base naval de Ominato sobre la cual está prohibido volar sin permiso, será preciso someterse a ciertas formalidades, por las que los japoneses son exageradamente rigurosos, si bien se prevé que no llegará el caso de producir ningún extremo desagradable.

Por las últimas informaciones se sabe que aunque el aparato no tiene averías de importancia al aterrizar se hundió mucho en el terreno por lo cual se requiere considerable trabajo para desenterrarlo.

Los aviadores habían recorrido unas 1200 millas en su camino hacia América cuando decidieron volver y manifestaron que con el combustible que les quedaba hubieran llegado hasta Dutch Harbor en el extremo de Alaska.

Intentarán de nuevo
TABABE, Japón, septiembre 15.—(P.) A pesar de la serie de contrariedades que el aviador Bromley ha hallado varias veces para cruzar volando sobre el Pacífico, desde el Japón a América, ha acordado intentar de nuevo.

Etta Giella murió de resultas de las quemaduras que sufrió en la explosión de un tanque de gasolina en Presnecness, cuando el auto de

Salvatore Fiorente, de Paterson, patinó y chocó contra el borde del camino. La muchacha fue metida en una laguna cercana por dos personas que acertaban a pasar por allí, para apagarle el fuego de sus ropas, lo cual lograron, pero la niña no sobrevivió.

Además fueron llevados al hospital Fiorente y las demás personas que ocupaban el auto, todos heridos.

Michael Pristas que iba jugando en su velocipédico fue atropellado por el auto guiado por Stephen Hilliez en Garfield. El chico murió en el hospital de Paterson e Hilliez está detenido y acusado de homicidio.

Rose Rix fue muerta por un auto guiado por Charles Rose al cruzar la calle con su madre, Mrs. Henrietta Rix, de 50 años, quien también resultó herida seriamente. Charles Rose está detenido.

Creyé que era un cojin
Archibald Parker, de 22 años y Harry Creely de 17 quedaron muertos cuando el auto en que iban los dos chocó con un camión cerca de Matawan. Parker resultó muerto instantáneamente y Creely murió a (sigue en la 2a. pág.)

Muere quemada
Etta Giella murió de resultas de las quemaduras que sufrió en la explosión de un tanque de gasolina en Presnecness, cuando el auto de

Salvatore Fiorente, de Paterson, patinó y chocó contra el borde del camino. La muchacha fue metida en una laguna cercana por dos personas que acertaban a pasar por allí, para apagarle el fuego de sus ropas, lo cual lograron, pero la niña no sobrevivió.

Además fueron llevados al hospital Fiorente y las demás personas que ocupaban el auto, todos heridos.

Michael Pristas que iba jugando en su velocipédico fue atropellado por el auto guiado por Stephen Hilliez en Garfield. El chico murió en el hospital de Paterson e Hilliez está detenido y acusado de homicidio.

La prensa de Cuba apoyada por los tribunales resístese contra Machado

La censura impide enviar noticias

Hiere al cajero de un banco, pero desiste del robo

Se proponía robar el National Bank de Atco, N. J.

R. EWIN RECIBIO UN BALAZO EN EL ROSTRO

Harry Spector arrestado luego como autor del ataque

ATCO, N. J., septiembre 15.—(P.) Un bandido armado con una pistola calibre 45, penetró en el "Atco National Bank" en el día de hoy disparando contra el cajero de C. Ewan, yendo a alojarse el proyectil en la mandíbula. Acto continuo hizo otro disparo contra el hermano de éste que se encontraba en el departamento próximo, pero sin dar en blanco.

El bandido se llama Harry Spector de Filadelfia, y al parecer perdió la serenidad una vez que hizo los disparos huyendo en un automóvil que le condujo a White Pike. No llevó a cabo sus propósitos de robo.

Perseguido por la policía en motocicletas fueron capturados dos hombres uno de ellos Frank Passarella, quien manifestó que no tenía relación alguna con el hecho, habiendo sido forzado por el bandido a llevarle en auto.

Unas cuantas personas se encontraban en el Banco, cuando el bandido entró. Se dirigió al cajero, disparando sin decir una palabra. Harry hermano de éste se ocultó, no sin antes ir otro disparo. El agresor parecía indeciso, pero salió del Banco y se metió en el auto que allí estaba, siendo detenido poco tiempo después por la policía.

El cajero al verse amenazado con la pistola, hizo ademán de coger la suya, siendo herido por el bandido. Notificada la policía salió en su persecución, viéndose a dos hombres cuyas señas coincidían con la del perseguido, y echándose el alto con (sigue en pág. 8a.)

Aparece asesinado un anciano de 72 años

Ha sido recogido el cadáver de Joseph Gersdall, de 72 años, el cual fue hallado en el sótano de su casa, sita en la parte baja del este. Presentaba una herida profunda en el cráneo producida con un hacha, teniendo los bolsillos vueltos hacia afuera.

El occiso estaba encargado de cobrar la renta de estos pisos, propiedad de su yerno. En vista de que su sueldo no iba a los oficios religiosos en una sinagoga cercana, encargó a un familiar fuera a buscarlo, encontrando el cadáver. Los detectives buscan un negro portador que estaba ausente del edificio donde apareció asesinado.

SE CELEBRAN HOY ELECCIONES PRIMARIAS EN CINCO ESTADOS, INCLUSIVE EN NEW YORK

El estado de Nueva York lleva a cabo hoy sus elecciones primarias, sobrepasando la prohibición como punto principal debatido entre los aspirantes a 44 candidaturas disputadas en ambos partidos mayores.

También se celebran primarias en Massachusetts, donde se discuten los puntos de discusión la "ley seca" y la política de Hoover; y en Wisconsin, donde la antigua maquinaria política de La Follette sufre una nueva prueba de sus fuerzas. En Connecticut y en Delaware, los nombramientos de candidatos se efectuarán por asambleas de los partidos.

Si bien es cierto que en las presentes luchas primarias no se delinean con precisión cuestiones nacionales de política partidista, los líderes dan importancia suprema por cuanto las candidaturas seleccionadas probablemente determinarán los resultados del próximo noviembre en las urnas electorales, acarreado la posibilidad de un cambio en el control de la próxima cámara de representantes nacional.

Contiendas en Nueva York
Se anticipa que las candidaturas para congresistas proporcionarán un medio de determinar cualquier cambio de sentimiento en relación con la ley de la prohibición, si tal existe. En todo el estado hay docenas de contendientes en las que aspirantes "húmedos" se oponen a miembros "secos" de las colectividades, como candidatos al congreso. Nueve de ellas son en el campo republicano; las más reñidas en el distrito de Buffalo y en el del condado de Herkimer.

Mrs. Ruth Pratt es la única de los miembros congresistas republicanos de la ciudad cuya candidatura se disputa, pero se anticipa que ha de salir victoriosa contra su antagonista.

En Massachusetts, William M. Butler, expresidente del comité nacional republicano, disputa la candidatura con (sigue en pág. 8a.)

LA POLICIA EN BARRANQUILLA MATA A UN MANIFESTANTE

BARRANQUILLA, septiembre 15.—(P.) Una persona resultó muerta y otra gravemente herida hoy cuando la policía disparó sobre una multitud que se había amotinado en señal de protesta por falta de trabajo.

Los disturbios se originaron en la ciudad y suburbios, sin afectar las regiones bananeras. Las autoridades comunicaron al gobierno que el orden había sido restablecido.

Tres personas están detenidas en relación con el asesinato de J. Thompson

Tres personas se encuentran arrestadas en relación con el crimen ocurrido en la noche del sábado y del cual dimos cuenta en nuestra edición de ayer, siendo la víctima John Thompson, cuyo cadáver fue encontrado en el sótano de su residencia en el 238 oeste calle 22.

La policía anunció ayer que William Killiam, de 51 años y propietario de la casa donde ocurrió el crimen, se encuentra detenido lo mismo que su esposa, Justine Killiam y Albert Nelson, del 233 octava avenida.

Killiam fue quien informó a la policía haber encontrado el cadáver de Thompson y declaró que éste había estado tomando la noche anterior con un tal "Al" Nelson. El examen post-mortem del cuerpo del occiso demostró que había muerto con las ocho de la mañana del sábado, lo que hacía poco verosímil la versión de Killiam.

La esposa de éste partió precipitadamente hacia Rockaway Beach en la misma noche del crimen según informa la policía, lo que hizo resaltar sospechas sobre ella.

Nelson fue detenido por haberlo mezclado Killiam en el asunto.

El juez interino de instrucción ante el cual se vio el caso, doctor Enrique Llansó, a quien requiriese ejecutivamente a iniciar procedimiento criminal en contra del director de la revista, declaró hoy oficialmente que le era imposible dar entrada al escrito demandando el procesamiento del doctor Gounard. Los cargos presentados contra éste, en opinión del juez doctor Llansó, son (sigue en la 4a. pág.)

A favor de los desocupados se presenta en Bolivia un proyecto de colonización

Varios nombramientos consulares, designándose para Nueva York al señor Walter Decker.—Propuesta paraguaya para reducir los armamentos.

LA PAZ, Bolivia, septiembre 15.—(P.)—Preséntase a la prefectura del departamento de Yungas para resolver el problema de los sin trabajo.

El representante propietario de la gran hacienda de Yungas, señor Francisco Morón, ofrece la colocación de cien familias, acordándose el uso de lotes de tierras buenas y un crédito de trescientos pesos bolivianos por familia.

Los colonos trabajarán dos jornadas semanales en pago del arriendo de las tierras y una jornada suplementaria en pago del crédito a razón de tres bolivianos por jornal.

El crédito de trescientos bolivianos lo recibirán los colonos exclusivamente en utensilios y mercaderías.

Economías discutidas
LA PAZ, septiembre 15.—(P.)—El consejo nacional de Economía salva su responsabilidad por la supresión de los cargos del magisterio y otros empleados públicos, haciendo notar que no interviene en los detalles, que corresponden a los respectivos ministerios.

Que su misión es únicamente, agregar, indicar la cuantía de las economías del presupuesto.

Aniversario patriótico
LA PAZ, septiembre 15.—(P.)—Con diversas manifestaciones culturales, deportivas y sociales, se celebró el aniversario de Cochabamba.

Nombramientos consulares
LA PAZ, septiembre 15.—(P.)—Por el ministerio de Relaciones Exteriores se han hecho los siguientes nombramientos:

Consul en París, señor Alcides Arguedas; consul en Nueva York, señor Walter Decker, consul en Ginebra, señor Gabriel Gonzales; en Antofagasta, señor César Reyes Ortiz; en Valparaíso, señor Julio Prudencia; en La Quilisa, señor Rafael Velasco; en Corumbá, señor Walter Arce.

Prohibición de disparar
LA PAZ, septiembre 15.—(P.)—Las autoridades de policía han prohibido de manera absoluta el disparo de armas, bajo pena de castigo severo a los infractores.

INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

LA CRUZ ROJA LEVANTARA FONDOS PARA AUXILIAR A LAS VICTIMAS DOMINICANAS

El Capitulo de Puerto Rico autorizado por la Junta Nacional para iniciar una campaña con tal fin

El Capitulo de Puerto Rico de la Cruz Roja Americana en San Juan, ha recibido autorización de la Junta Nacional de Washington para proceder a hacer una campaña especial para recolectar fondos pro-victimas de Santo Domingo, y avisando al mismo tiempo que todos los capitulos de esta institución en ciudades importantes de los Estados Unidos estaban empezando una campaña similar. Inmediatamente fueron citados por telegrama los miembros del comité ejecutivo del capitulo de Puerto Rico para una reunión en las oficinas de la Cruz Roja, edificio Biblioteca Carnegie.

El siguiente telegrama fué enviado a todos los presidentes de los comités locales de la Cruz Roja en toda la isla:

"La Cruz Roja Nacional Americana, atenta a las necesidades del pueblo dominicano, ha autorizado al Capitulo de Puerto Rico para efectuar inmediatamente una campaña especial para recaudar fondos para aquellos que tan generosamente nos brindaron su ayuda en aquellos días no tan lejanos cuando esta isla fué víctima del ciclón de San Felipe.

En todos momentos Borinquen ha sabido responder a los llamamientos de fines altruistas y ciertamente en esta ocasión responderá generosamente a este acto que no es solamente un gesto generoso de altruismo sino que es una demostración práctica de nuestra gratitud hacia la isla hermana en estos días de su tribulación.

El comité ejecutivo se reunirá para acordar los detalles de esta campaña en la cual tomarán parte todos los comités locales de la isla. Como ejecutivo activo de su comité local y en la seguridad de su completa cooperación le suplicamos avise a todos los miembros de su comité encomendándoles empezar inmediatamente a levantar el entusiasmo de su localidad para empezar sus contribuciones tan pronto el Capitulo autorice la recaudación de dichos fondos.

Laurence H. Cruz
Acting manager, Capitulo de Puerto Rico, Cruz Roja Nacional Americana."

Santo Domingo pide ayuda

Antes de haber podido recibir este telegrama ya varios comités locales de distintos pueblos de la isla estaban llamando a las oficinas del Capitulo haciendo constar sus deseos de hacer algo efectivo en cuanto a los socorros de las victimas de Quisqueya y pidiendo autorización del Capitulo para empezar una campaña local demostrando así el espíritu de simpatía y su entusiasmo por emprender su labor.

En las oficinas del Capitulo de Puerto Rico se recibió un telegrama de la Cruz Roja Dominicana solicitando ayuda y en contestación le fué enviado el siguiente:

"Su cablegrama recibido, Cruz Roja Capitulo de Puerto Rico empezando campaña especial para recaudar fondos en toda la isla utilizando sus 76 comités para demostrar nuestra simpatía y gratitud a la isla hermana."

Para asistir a la junta del comité ejecutivo de la Cruz Roja, fueron invitados todos los miembros del comité general de Socorros Pro-victimas de Santo Domingo que preside nuestro muy activo gobernador Roosevelt y es de esperar que el espíritu de entusiasmo y buena voluntad que en estos actos siempre prevalece asegurará el éxito completo que tan simpático movimiento merece.

SE REANUDA LA VISTA PUBLICA SOBRE LAS TARIFAS DE LA 'MAYAGUEZ LIGHT'

Se ha reanudado la vista pública que ha venido celebrando la comisión de Servicio Público con fines a reformar las tarifas de luz que imperan actualmente en la jurisdicción del distrito de Mayagüez, que sirve la "Mayaguez Light & Power Co."

La vista, que se inició a mediados del pasado mes, había sido suspendida hasta anteayer con el propósito de dar tiempo a los representantes de los talleres y del municipio a contestar los informes de los peritos presentados por la compañía. Al reanudarse la vista el licenciado

Notas Hispanas de "Up Town"

ACUSADO DE AGREDIR A SU LEGITIMA ESPOSA

Por sostener Rafaela Castro, quien vive separada de su esposo en el número 106 de la Avenida Edgcomb, que éste, llamado Pedro Castro, de 32 años, con domicilio en el número 66 Este calle 114, la cortó en la noche del domingo con un cuchillo en una pierna, el juez Goodman, de la Corte de Harlem, ordenó que el supuesto agresor sea juzgado por un jurado y le fijó una fianza de exarrestación de \$1,000.

De acuerdo con la versión de la acusadora, el sábado en la noche los esposos se encontraban en la 7a. Ave. y como epílogo de una acalorada polémica verbal Castro esgrimió una cuchilla y la hirió en la pierna derecha, siendo necesario tomarlos dos puntos.

Castro niega enfáticamente la acusación y sostiene que fué su esposa quien se hirió accidentalmente al sacar la cuchilla para amenazarlo por no querer él entregarle \$15 que le solicitaba. Como dato interesante sobre el carácter de su señora, Castro asegura que ésta cortó ya en cierta ocasión anterior a otra mujer.

SE COMPLICLA EL CASO DE RAMON AYUNDE

Habiendo muerto en el Hospital de la Sexta Avenida el niño de 13

Aleman, representante legal de la compañía, anunció que compartiría con él las responsabilidades de la representación la firma profesional "Guerra Mondragón y Soldevila" de la capital.

La vista continuó presentando el abogado de los talleristas, licenciado Miguel Ángel García Méndez, numerosos testigos que tendieron a establecer la demostración de que las tarifas vigentes resultaban irrazonablemente elevadas.

SE GESTIONA ARREGLO PARA LA PROTESTA DE LOS SOMBREREROS

En las oficinas de la comisión de mediación y conciliación se celebró una reunión para considerar una protesta de los trabajadores de las fábricas de sombreros por haberse hecho una reducción en los salarios. A dicha reunión asistieron los señores Rafael Ríos, jefe auxiliar del negociado de Comercio e Industrias; William D. López, subcomisionado del Trabajo; el señor Dixon, representante de la firma Miller Bros., el representante local de la firma, señor J. Meléndez Flores; y los manufactureros, señores Suárez, Luis Álvarez, y José Fullar. También asistieron representantes de los obreros de las distintas fábricas.

Según informara el presidente de la comisión, señor Villarronga, la reunión revistió verdadera importancia habiéndose considerado una propuesta hecha por los patronos y la cual habría de someterse a la consideración de los obreros en otra reunión. El señor Villarronga manifestó que tenía la completa seguridad de que el asunto se resolvería satisfactoriamente.

Los comisionados señores Villarronga, Paz Granel, Sandoval Alzamora, O'Neill, el subcomisionado del Trabajo, William D. López, Rafael Ríos, jefe auxiliar del negociado de Comercio e Industrias, y el señor Dixon, representantes de la fábrica de sombreros Miller Brothers, se trasladaron a Ponce para tratar de resolver la situación creada en la fábrica de Cabrer.

SE INAUGURA EL NUEVO EDIFICIO DEL COLEGIO DE NIÑAS

Con gran lucimiento y esplendor se llevó a cabo la inauguración del nuevo edificio del Colegio Puertorriqueño de Niñas, en Santurce. El salón de actos del acreditado plantel de enseñanza estaba, a la hora anunciada para comenzar el acto, invadido por distinguidas personalidades del gran mundo social de San Juan y de otras ciudades de la isla.

Hicieron los honores de la recepción las señoras y señoritas pertenecientes a la Asociación de exAlumnas del Colegio. En el hermoso escenario del salón de actos, tomaron asiento, al darse comienzo la fiesta, su ilustrísima el obispo de la diócesis de San Juan, monseñor Byrne, el protomayordomío apostólico de la misma diócesis, monseñor Torres; el padre Juan McDonald, el presidente del tribunal supremo de Puerto Rico, honorable Emilio del Toro Cuevas, la directora del Colegio, señorita Carmelita Goenaga de Piza; la directora del Internado, señorita Josefa Noel; la presidenta del Colegio, señora María B. de del Valle; el canciller interino de la Universidad, doctor Gildo Massó, y el deán de la facultad de pedagogía de la Universidad, doctor J. J. Ossuna.

La ceremonia de la bendición del Colegio, que se llevó a cabo en primer término, oficiando monseñor Byrne, resultó muy solemne. En seguida fueron desfilando los números del exquisito programa que había sido preparado para celebrar la inauguración.

FALLECIO DON AUGUSTO SUAREZ

Desde su residencia en la calle Cerra No. 27, parada 15, Santurce, y en el cementerio de Santurce tuvo efecto el sepelio del señor Augusto Suárez fallecido recientemente. Son deudos del finado su viuda doña Eladia Banuchi de Suárez, sus hijos, doña Juanita Suárez de Estrada, doctor Jenaro Suárez, Nicolás Suárez, Augusto Suárez, jr., Gombal Suárez, su hermano don Alberto Suárez, y su yerno don Eloy Estrada.

La ceremonia de la bendición del Colegio, que se llevó a cabo en primer término, oficiando monseñor Byrne, resultó muy solemne. En seguida fueron desfilando los números del exquisito programa que había sido preparado para celebrar la inauguración.

Este fué presentado ayer al Presidente Trujillo y fija el número de muertos en 2,000 y el de heridos en 6,000

SANTO DOMINGO, R. D., 15 de septiembre. (P.) El comandante L. W. Johnson, presidente del comité de la Cruz Roja que presta auxilios en esta ciudad, presentó hoy al presidente Trujillo el informe oficial del desastre, basado en los datos obtenidos hasta ahora. Este informe se considera como el más perfecto de la magnitud de los daños causados por el huracán tropical en esta histórica y antigua ciudad.

De acuerdo con ese informe 2,000 personas perdieron la vida, 6,000 se encuentran heridas, 2,500 hospitalizadas y muchas de éstas morirán o quedarán inválidas de por vida.

El comandante Johnson declara categoricamente que existe la posibilidad de que muchos muertos no hayan sido notificados a las autoridades debido a la desidia de los parientes o a su deseo de darles sepultura evitando la incineración en masa. Añade que considera ya innecesaria su presencia en Santo Domingo pues los hospitales se encuentran ya bastante organizados y pueden ser atendidos por el personal local. Johnson es administrador del Hospital General de Puerto Príncipe, Haití, y piensa regresar próximamente a aquella ciudad.

Reina armonía

SANTO DOMINGO, septiembre 15. (P.) Comentando las noticias publicadas en el extranjero sobre supuestas fricciones entre el presidente Trujillo y el comandante

Johnson, éste declaró hoy que carecen de fundamento en lo absoluto esos rumores y que la mejor armonía ha caracterizado sus relaciones con el presidente, para el cual tiene frases de alabanza por su actitud frente al desastre.

Trujillo aceptó hoy el nombramiento de presidente honorario del comité de auxilio de la Cruz Roja. Las contribuciones recibidas hasta ahora del extranjero por conducto de la Cruz Roja, la legación nor-

El Gobernador Roosevelt tiene fe firme en Puerto Rico

En su primer informe oficial analiza la triste situación de la isla.—Sus "recursos naturales" han de solucionar los problemas actuales.—El "eslabón" de las Américas.

Servicio especial de LA PRENSA

SAN JUAN, Puerto Rico, septiembre 15.—En su primer informe oficial como gobernador de la isla de Puerto Rico, el coronel Theodore Roosevelt describe la situación presente de esta posesión norteamericana como "crítica", manifestando que la mayor parte de la población se encuentra en la miseria más espantosa, "presa de enfermedades", "y un 60 por ciento sin ocupación o empleo."

En su referido informe—el trigésimo de los rendidos por los gobernadores de Puerto Rico—Mr. Roosevelt, después de indicar que el mismo no cubre el año completo por haber él hecho cargo del gobierno insular durante la primera semana del mes de octubre, analiza las condiciones en que encontró a la isla cuando llegó a ella, y explica detalladamente los pasos y las gestiones que se iniciaron con el propósito de mejorar la situación social y económica insular.

"Nuestro problema", dice el informe, "se divide más o menos en dos partes. La primera era la necesidad inmediata, que incluía el alimentar a nuestros niños, un 60 por ciento de los cuales se encontraban anémicos, al borde del hambre."

"Con respecto a la situación económica, llevamos a cabo un estudio de las operaciones gubernamentales y eliminamos por completo todos los gastos que no eran imprescindibles. También iniciamos una intensa campaña para el pago de contribuciones de los deudados por largo tiempo en casos donde tenemos la seguridad que los individuos podían hacer los pagos pero que procuraban evitar hacerlo. Por dichos dos medios logramos, al final del año fiscal, en reducir el déficit anticipado por más o menos medio millón de dólares."

Economía firme

"El segundo aspecto de nuestro problema", continúa el informe, "era la creación de una base económica firme para nuestro pueblo, sin la cual no podríamos salir adelante con nuestros empeños."

"Decidimos que debíamos dirigirnos, en primer lugar, a ayudar a los pequeños agricultores con el fin de hacer que regresaran a sus fincas el mayor número posible de aquellos que las habían abandonado. Con la cooperación de nuestro excelente Departamento de Agricultura hemos avanzado mucho en dicho particular."

Análisis de los gobernadores Roosevelt los trabajos llevados a cabo por dicho departamento insular, así como el desarrollado por el de Instrucción Pública; las unidades rurales en las cuales, aparte de los estudios fundamentales, la instrucción es práctica; y el fomento de los comienzos de bienestar social. Apela al gobierno federal para que durante la próxima sesión del congreso se le extienda a Puerto Rico la ayuda que parcialmente se le concedió recientemente, para la rehabilitación de las carreteras de la isla; solicita también se hagan extensivas las varias leyes y medidas federales para el desarrollo de

La magnitud del desastre de Santo Domingo resalta en el informe oficial

Este fué presentado ayer al Presidente Trujillo y fija el número de muertos en 2,000 y el de heridos en 6,000

SANTO DOMINGO, R. D., 15 de septiembre. (P.) El comandante L. W. Johnson, presidente del comité de la Cruz Roja que presta auxilios en esta ciudad, presentó hoy al presidente Trujillo el informe oficial del desastre, basado en los datos obtenidos hasta ahora. Este informe se considera como el más perfecto de la magnitud de los daños causados por el huracán tropical en esta histórica y antigua ciudad.

De acuerdo con ese informe 2,000 personas perdieron la vida, 6,000 se encuentran heridas, 2,500 hospitalizadas y muchas de éstas morirán o quedarán inválidas de por vida.

El comandante Johnson declara categoricamente que existe la posibilidad de que muchos muertos no hayan sido notificados a las autoridades debido a la desidia de los parientes o a su deseo de darles sepultura evitando la incineración en masa. Añade que considera ya innecesaria su presencia en Santo Domingo pues los hospitales se encuentran ya bastante organizados y pueden ser atendidos por el personal local. Johnson es administrador del Hospital General de Puerto Príncipe, Haití, y piensa regresar próximamente a aquella ciudad.

Reina armonía

SANTO DOMINGO, septiembre 15. (P.) Comentando las noticias publicadas en el extranjero sobre supuestas fricciones entre el presidente Trujillo y el comandante

Johnson, éste declaró hoy que carecen de fundamento en lo absoluto esos rumores y que la mejor armonía ha caracterizado sus relaciones con el presidente, para el cual tiene frases de alabanza por su actitud frente al desastre.

Trujillo aceptó hoy el nombramiento de presidente honorario del comité de auxilio de la Cruz Roja. Las contribuciones recibidas hasta ahora del extranjero por conducto de la Cruz Roja, la legación nor-



Gobernador T. Roosevelt

la labor agrícola, instrucción vocacional, etc.

Libre de política

"Existen—dice el informe—dos importantes servicios del gobierno que, a todo costo, deben guardarse libre de la política. Estos son el educativo y la judicatura. No debe ninguno ser influenciado por las luchas de los partidos."

Explica el cambio verificado por ley en la junta de síndicos de la Universidad de Puerto Rico y en los períodos de nombramientos de los jueces de distrito, como ejemplos en tal sentido.

Entre los problemas mayores a ser solucionados, indica Mr. Roosevelt, se encuentran el de la condición actual de las municipalidades, que espera ha de ser solucionado por la próxima legislatura insular; y también el de tasación y valorización, para el cual recomienda "una revolución sistemática y completa".

En conclusión, el gobernador Roosevelt describe las posibilidades futuras de Puerto Rico, las cuales opina de gran alcance. Pinta el clima delicioso de la isla y la facilidad que el suelo ofrece para el cultivo de toda clase de frutos; a los industriales se les ofrece la materia prima más importante que existe—el trabajador en abundancia, inteligente e industrioso—y fuerza motriz, hidroeléctrica y fabricada, como una red de excelentes carreteras, un ferrocarril de circunvalación insular y vías marítimas a toda hora los grandes mercados del mundo.

Agrega la importancia de Puerto Rico para un mejor entendido con las naciones de Hispano América, de promesa de una confraternidad que ya se ha visto prácticamente asegurada en el caso de la Universidad de Puerto Rico, cuya institución mantiene actualmente escuelas de medicina tropical, agricultura tropical y administración comercial donde se acuden alumnos de los países hispanoamericanos y otros, "formando inconscientemente un lazo de simpatía y penetración entre ellos y los Estados Unidos, mucho más fuerte que cualquiera que pudiese crearse meramente por la diplomacia."

Centro-América celebró su día con entusiasmo

Una gran parada militar desfiló por las calles de El Salvador

BRILLANTE CONCURSO DE ORATORIA

Tegucigalpa vistió de gala y celebró el día con música, deportes y salvas de artillería

SAN SALVADOR, E. S., septiembre 15.—(P.) Celebró hoy las fiestas patrias con una gran parada militar en el Campo de Marte.

Inauguróse también el grupo escolar obsequiado a El Salvador por el comerciante alemán Mugdan de esta plaza.

Las fiestas culminaron con una recepción oficial en la mansión presidencial a las once de la mañana.

Los ejércitos desfilaron todos uniformados, así como la caballería, la policía, la guardia nacional y la escuela militar.

Hicieron acto de presencia el presidente de la república, doctor Pío Romero Bosque, los miembros del gabinete, los cuerpos diplomáticos, consular y otros funcionarios públicos. Asistió también a la parada una enorme concurrencia.

En Washington

WASHINGTON, septiembre 15.—(P.) Con carácter privado fué celebrado aquí entre los diplomáticos de las varias naciones el 109 aniversario de la independencia de Centro América.

El ministro de Nicaragua, doctor Sacasa, dijo que el plan para celebrar el aniversario había sido abandonado a causa de la ausencia de Washington del doctor Carlos Leizaola, encargado de negocios de El Salvador.

Las legaciones de Guatemala, Honduras, Costa Rica y El Salvador recibieron a sus amistades y al medio día, ostentándose en todas las naciones la bandera de Centro América.

El director de la Unión Panamericana, doctor Leo S. Rowe, comentando sobre el aniversario, dijo lo siguiente:

"La ciudad de repúblicas de Centro América celebran hoy el aniversario de su independencia. Estas repúblicas pueden estar orgullosas del progreso que han realizado y de la gran promesa del futuro."

Centro-América celebró su día con entusiasmo

Una gran parada militar desfiló por las calles de El Salvador

BRILLANTE CONCURSO DE ORATORIA

Tegucigalpa vistió de gala y celebró el día con música, deportes y salvas de artillería

SAN SALVADOR, E. S., septiembre 15.—(P.) Celebró hoy las fiestas patrias con una gran parada militar en el Campo de Marte.

Inauguróse también el grupo escolar obsequiado a El Salvador por el comerciante alemán Mugdan de esta plaza.

Las fiestas culminaron con una recepción oficial en la mansión presidencial a las once de la mañana.

Los ejércitos desfilaron todos uniformados, así como la caballería, la policía, la guardia nacional y la escuela militar.

Hicieron acto de presencia el presidente de la república, doctor Pío Romero Bosque, los miembros del gabinete, los cuerpos diplomáticos, consular y otros funcionarios públicos. Asistió también a la parada una enorme concurrencia.

En Washington

WASHINGTON, septiembre 15.—(P.) Con carácter privado fué celebrado aquí entre los diplomáticos de las varias naciones el 109 aniversario de la independencia de Centro América.

El ministro de Nicaragua, doctor Sacasa, dijo que el plan para celebrar el aniversario había sido abandonado a causa de la ausencia de Washington del doctor Carlos Leizaola, encargado de negocios de El Salvador.

Las legaciones de Guatemala, Honduras, Costa Rica y El Salvador recibieron a sus amistades y al medio día, ostentándose en todas las naciones la bandera de Centro América.

El director de la Unión Panamericana, doctor Leo S. Rowe, comentando sobre el aniversario, dijo lo siguiente:

"La ciudad de repúblicas de Centro América celebran hoy el aniversario de su independencia. Estas repúblicas pueden estar orgullosas del progreso que han realizado y de la gran promesa del futuro."

"La Unión Panamericana envía sus calurosas felicitaciones a los gobiernos y al pueblo de cada una de las repúblicas de Centro América y se une a ellas para celebrar esta gloriosa efeméride."

Concurso de oratoria

SAN SALVADOR, septiembre 15.—(P.) En el paraninfo de la universidad nacional se efectuaron las pruebas eliminatorias en el concurso de oratoria iniciado en el Ateneo del Salvador, siendo triunfadores la señoras Mercedes Rodríguez y Raúl Olmedo.

La concurrencia ovacionó a los oradores.

El día en Honduras

TEGUCIGALPA, Honduras, 15 de septiembre. (P.)—Las ciudades de Choluteca, Puerto Cortés, San Pedro Sula y Comayagua enviaron a esta sus mejores equipos de fútbol, baseball y basket-ball para una partida en conmemoración de la independencia.

Tela envió un equipo norteamericano llamado "Farmers". El presidente Mejía Colindres presenció la partida entre los equipos de baseball de Tegucigalpa y Choluteca, ganando el segundo.

La ciudad entera vistió de gala y las bandas ensortijaron los aires nacionales por las calles al re-ámbito de las salvas de cañón.

Prensa argentina

BUENOS AIRES, Argentina, 15 de septiembre. (P.)—Los periódicos se ocupan del aniversario de la independencia centroamericana, recordando los sucesos históricos.

A favor de los desocupados se presenta en Bolivia

(Continuación de la 1ra. Pág.)

terio de enseñanza se reunirá el 6 de octubre de este año.

Periodista alemán

LA PAZ, septiembre 15. (P.)—Se encuentra en esta capital Herr Karl Hohenlohe, periodista alemán representante del "Lokal Anzeiger" de Berlín.

Viaja a Sud América tomando notas para informaciones amplias para el diario alemán que representa.

Alarma infundada

LA PAZ, septiembre 15. (P.)—Añoche produjo una falsa alarma, creyéndose que era un ataque en cierta repartición pública, cuando se trataba únicamente de un accidente en el tráfico.

Las autoridades, después de investigar, declararon que el público se alarmó sin causa y manifestaron su reconocimiento por el celo del pueblo para mantener el orden.

Rebaja de fletes

LA PAZ, septiembre 15. (P.)—El ministro de Fomento ratificó la rebaja de fletes en los ferrocarriles de las líneas del Bolson Railway para el transporte de minerales y artículos de minería y agricultura.

LA UNION HISPANO BENEFICA INICIA GESTIONES PARA EXTENDER LA UNION A OTRAS SOCIEDADES

Seguendo rápidamente la línea de acción marcada para extender, hasta donde sea factible, el ideal de unión a todos los sectores de las colonias hispanas, la recién constituida "Unión Hispano Benéfica"—resultado, según se sabe, de la fusión de la Unión Benéfica Española y la Unión de las sociedades españolas, o lo que es lo mismo, la unión real y espiritual de todos los elementos españoles.

Firman el grato documento los señores Emilio Núñez, presidente; José Lladó de Cosso, Félix Badó, Fausto Arredondo y Benigno del Río comisionados por la directiva de la Unión Hispano Benéfica para realizar las gestiones de que se trata. La carta ha sido dirigida, según se nos informa, a las siguientes sociedades: Delegación Centro Asturiano de la Habana, Nueva York; Casa de Galicia, Nueva York; Centro Aragonés, Nueva York; Centro Vasco Americano, Nueva York; Círculo Valenciano, Nueva York; La Nacional, Brooklyn, N. Y., y Centro Andaluz, Brooklyn, N. Y.

La carta dice textualmente así: "Estimado señor presidente y compañeros:

"Es motivo de grandísima satisfacción para nosotros comunicar a usted oficialmente, no obstante su haber estado enterado por las noticias aparecidas en los periódicos, que acaba de consumarse la realización de una parte del ideal unionista que prevalece en buena parte de la colonia española de esta metrópoli en la unión de las dos antiguas sociedades, la Unión Benéfica Española y la Unión de las sociedades españolas, formando una sola entidad, denominada: Unión Hispano Benéfica."

"La directiva de la nueva entidad cree interpretar el sentir de buena parte de la colonia al reconocer que existe un fuerte sentimiento pro-unionista que, ansioso de avanzar la unión total de todas las entidades sociales de la colonia española, aplaude la unión de la Benéfica y del Hispano como un punto de partida, como ejemplo digno de seguirse, como un paso inicial al que deben seguir otros, bien encaminados y acertados, que conduzcan a la unión total de las sociedades españolas. A nadie deben ocultarse las magníficas posibilidades que podrían abrirse a los españoles residentes en esta ciudad si, acabando con las divisiones inexplicables del pasado, pudieran presentarse juntos formando un frente único, una fuerza común, una acción conjunta."

"Los directores y socios de las antiguas Unión Benéfica Española y C. H. Americano, al abrazar y realizar con entusiasmo magnífico, dentro del radio de sus atribuciones, el ideal unionista, que ha sido y fué por muchos años el ideal de la colonia, vislumbraron la hermosa imagen de un porvenir radiante, claro y glorioso efeméride."

"La Unión Panamericana envía sus calurosas felicitaciones a los gobiernos y al pueblo de cada una de las repúblicas de Centro América y se une a ellas para celebrar esta gloriosa efeméride."

"Los directores y socios de las antiguas Unión Benéfica Española y C. H. Americano, al abrazar y realizar con entusiasmo magnífico, dentro del radio de sus atribuciones, el ideal unionista, que ha sido y fué por muchos años el ideal de la colonia, vislumbraron la hermosa imagen de un porvenir radiante, claro y glorioso efeméride."

"La Unión Panamericana envía sus calurosas felicitaciones a los gobiernos y al pueblo de cada una de las repúblicas de Centro América y se une a ellas para celebrar esta gloriosa efeméride."

"La Unión Panamericana envía sus calurosas felicitaciones a los gobiernos y al pueblo de cada una de las repúblicas de Centro América y se une a ellas para celebrar esta gloriosa efeméride."

¿Cómo Conseguir "Suficiente Frio" para Conservar Ciertos Alimentos Sin Dañarse?

para Conservar Ciertos Alimentos Sin Dañarse?

¿QUE HAY con su refrigerador—es suficiente frío para llenar su cometido sin inconveniente? Usted no necesita preocuparse de esto cuando tiene un Refrigerador Eléctrico. Con Refrigeración Eléctrica Ud. tiene una temperatura flexible, automáticamente.

El Refrigerador Eléctrico reúne muchas ventajas.

Perfección automática

Congelación más rápida

No importa la estación, la temperatura dentro de su Refrigerador Eléctrico se sostiene entre 40 y 50 grados Fahrenheit. Se mantiene bajo 50 grados porque sobre 50 grados las bacterias que dañan los alimentos—haciéndolos nocivos para la salud y causando gasto de dinero—se desarrollan rápidamente. Sobre 40 grados porque ciertos alimentos perderían su delicado sabor si el refrigerador estuviese muy frío.

Suficiente frío para hacer hielo

Mientras que los compartimentos para conservar los alimentos se evita que estén demasiado fríos, hay una parte del Refrigerador Eléctrico mucho más fría donde se hace el hielo y se congelan postres deliciosos y ensaladas.

Y es tan fácil de instalar

Como cualquiera otro aparato eléctrico. Todo lo que Ud. tiene que hacer es colocar su Refrigerador Eléctrico donde desee y conectarlo con un enchufe. No es necesario hacer ningún trabajo de plomería ni ninguna alteración. Cuando Ud. se mude es tan fácil transportar el Refrigerador Eléctrico como cualquier otra pieza de su mobiliario.

¡Y Ud. tiene un variado surtido en tamaños y estilos para elegir!

Con los muchos diferentes modelos de los cuatro fabricantes más importantes para escoger, hay un estilo y tamaño apropiado a su presupuesto. Nuestro plan liberal de pago a plazos le hace fácil hacerse del Refrigerador Eléctrico que Ud. desea, AHORA.

COPELANDS — FRIGIDAIRAS — GENERAL ELECTRICS — KELVINATORS

En todos nuestros Salones de Ventas

The New York Edison System

President

The New York Edison Company Brooklyn Edison Company, Inc.

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS

Por Mlle. DARE



ces hay algunas resagadas, por negligencia, por incompreensión, tal vez por indiferencia...

¿Puede adquirirse el chic?
Como, si una mujer no ha nacido con él, puede adquirirse? Como, si se le da, puede perderse? ¿Cuál es la toilette adecuada para cada ocasión? ¿Cómo reunir en su guardarropa todas las prendas elegantes y apropiadas?
En primer lugar, éste es un arte. No debemos escatimarle un poco de estudio y cuidado, tal como si se tratara de cualquier profesión o arte. Y el arte de ser chic es el más satisfactorio de todos, desarrollando en una, la apreciación de lo bello y el buen gusto para todo.

Selección de colores y estudio de la figura

Estudie desahogadamente su figura, el color de su piel, la armonía o irregularidad de sus líneas y decida si desea ser bella o simplemente interesante. Lo primero es perfecto. Basada en la totalidad de su piel, ya sea de durazno dorado, muy morena o de leche y rosas, usted puede usar los colores que la favorezcan y de acuerdo con sus líneas, la clase de vestuario que la hará aparecer más esbelta o disminuirá algún pequeño defecto.

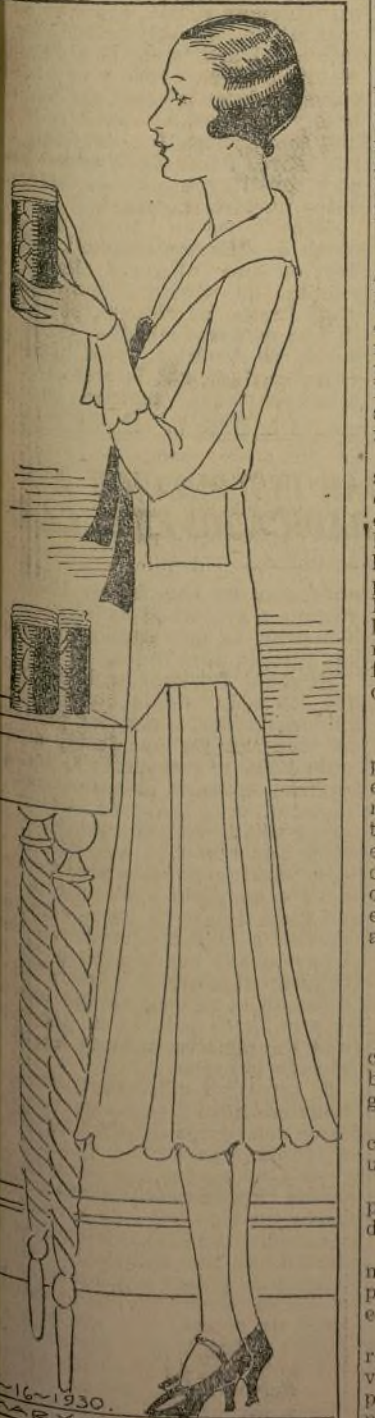
Hay mujeres que rinden culto a la belleza, a sus encantos personales y se pasan las horas contemplándose ante el espejo, pero no es el hecho de contemplarse como Narciso, sino de saber aprovecharse de las ventajas de su figura y usar con arte las armas de su belleza.

De un modo u otro, cuando usted piensa en viajes o accesorios deportivos, inmediatamente recuerda la supremacía de la moda. Esta espléndida tienda siempre tiene todos los artículos más novedosos en este ramo. ¿Qué me dicen ustedes de la deliciosa capa que les he diseñado hoy? Es de tweed blanco y azul marino con pespuntes blancos.

¿O cómo le agrada una sweater anaranjado, adornado con lana blanca trenzada, con un bastón de laca también anaranjado para completar? ¿Lindo!

MODO DE APROVECHAR LOS TOMATES DE SU HUERTO, AL LLEGAR EL INVIERNO

Antes que las primeras escarchas, plantar las plantas de tomates y trasplantarlas a los tallas, la dueña de casa económica



la fruta está madura. Así son más sabrosos y el color rojo les hace más atractivos. También la salsa se hace de tomates maduros, pero el encurtido no.

Conservación de la fruta
Si no hay más tiempo para recoger los tomates uno por uno, corte la planta y póngalos en el sótano. La fruta así se conserva fresca más tiempo. Algunos madurarán, así que podrá aprovecharlos de ambos modos. Esto puede hacerse sin prisas.

Fruta verde por madura
Algunas recetas que requieren el tomate maduro, pueden hacerse también con tomates verdes, pues el sabor es el mismo. Si los maduros son muy caros o no los tiene, pruebe los verdes. Antes de usarlos, córtelos en rebanadas y échelos sal y déjelos así por una noche. Así no estarán agrios.

La sal debe lavarse bien. Séquese la fruta bien por la mañana y enjuáguese por la noche tres veces, o después de lavarlos y secarlos, póngalos en agua fría por dos horas. Después de preparados así, pueden usarse como fruta fresca. Las conservas, etc., tendrán un color verdoso, como de aceituna, pero el sabor será tan rico como si fuesen preparadas con la fruta madura.

Más detalles
Cuando se usan tomates verdes para encurtidos, la fruta se parte en rebanadas y se pone el salmuerito o con sal como se describió antes. El agua salada, lo mismo que el jugo se extrae, se le quita y muchas veces la fruta se seca. La sal que se le deja es necesaria para el encurtido y muchas veces hay que agregarle más.

CHARLAS DE BELLEZA
Para tener bonitas las manos
Deben lavarse bien todas las noches con agua tibia y después de bien limpias se frota con la siguiente pomada:

Polvos de almidón y glicerina, en cantidades suficientes para formar una pasta.

Se estrega una mano con otra por un cuarto de hora. Así la epidermis se mantiene suave y tersa. Además, una o dos veces por semana conviene frotarse con la pulpa de un limón después de sacarle el jugo.

Si se dedica a menesteres caseros, debe procurar usar guantes viejos mientras duren las labores para evitar que las manos se estropeen demasiado.

SECRETOS DE TOCADOR
Esencia para el pelo
Ambar gris, 1 gramo; almizcle, 1; algalia, 5; esencia de canela, 3; esencia de rosas, 2; esencia de leño de Rodas, 2; esencia de flor de naranjo, 2; carbonato de potasa, 6; alcohol de 85 grados, 500 gramos; y se filtra.

DECALOGO OPTIMISTA

1. Sólo es rico el que se considera dichoso.
2. Huye del pesimista como de la peste.
3. Ante el esfuerzo persistente y noble, nada puede la adversidad.
4. Sin tranquilidad interior no hay verdadera alegría.
5. El que no tiene seguridad y confianza en sí mismo es hombre perdido.
6. Haciendo todo lo que se puede, se hace todo lo que se debe.
7. Trabaja concienzudamente, estudia con fruto, aprovecha el tiempo, perfecciona en todos los órdenes, es el mejor remedio contra el pesimismo.
8. El verdadero optimista se abre siempre camino entre los indicios y concluye por imponer su voluntad a los mismos adversarios.
9. Querer es poder.
10. Contra el optimista nadie puede, ni siquiera la muerte.

RECETAS DE COCINA

Rosbif con patatas

Se deshuesa un buen trozo de rosbif, se macera un poquito, sazónandolo con sal y zumo de limón; se ata con hilo fuerte, después de haber puesto por encima unas lonjas de craso de jamón; se coloca en una cacerola alargada y se pone al horno cuando este tenga calor fuerte para que no se tueste y aparezca al mismo tiempo rosado por dentro.

Para servirlo se quita el hilo y se separa la manteca sobrante, dejándole sólo el jugo; se corta en lonjas finas, colocándolo a su alrededor patatas cocidas al vapor.

CURIOSIDAD

Una de las carreteras más extrañas y más raras del mundo es un trecho de cinco millas en la parte sur del estado de Colorado. Contiene oro y plata por valor de 15,000 dólares o sean 3,000 dólares por milla. El precioso metal encontrado este humilde lugar en descanso de la vida a que la roca triturada para la mezcla de cemento fue enviada desde los terrenos del distrito austral de Cripple Creek. El oro encontrado en este material fue valorado en la proporción de 1.15 dólares por cada tonelada y se utilizaron 2,000 toneladas por cada milla de la maravillosa carretera.

FIGURIN CON PATRON

Trajeito de nena

6933. Crepe de chine blanco con motas azules bordadas se usó para confeccionar este vestidito. Es sin mangas, con el hombro ancho para cubrir la parte superior del brazo.



6933. Crepe de chine blanco con motas azules bordadas se usó para confeccionar este vestidito. Es sin mangas, con el hombro ancho para cubrir la parte superior del brazo.

20. El ancho canesú es irregular al frente. La amplitud de la falda se desarrolla con pliegues invertidos en las costuras de los lados y pequeñas alforritas bajo el canesú. Este modelo es apropiado para confeccionarlo en materiales de algodón estampado, seda de china y tafeta y también para hacerse con volantes.

Este patrón viene cortado en 4 tamaños: 2, 4, 6 y 8 años. Para hacer un traje para 4 años se necesita una yarda y media de un material de 35 pulgadas de ancho. Para hacerlo tal como está demostrado en la vista más grande, se necesitan 5 yardas de bias de una pulgada y tres cuartos de ancho.

Se envía patrón a cualquier dirección al recibo de 20 centavos en sellos o en metálico.

PENSAMIENTOS

La felicidad y la ventura son en absoluto negativas. Sólo el dolor es positivo.

Schopenhauer.

Con frecuencia, algunos buscan la felicidad como se buscan los lentos: cuando se tienen sobre la nariz.

Gustavo Droz.

¿Cuántas veces la felicidad que el hombre encuentra en el cumplimiento de sus votos más ardientes es inferior a la que él esperaba encontrar!

Maquiavelo.

El hombre feliz es siempre compatriota de los desventurados.

Silvio Pellico.

Contener el mal con energía, saborear plenamente el bien; he aquí toda la ciencia de la felicidad.

Eduardo Young.

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurants, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA.

Anuncio.

Huelga Gral. en las construcciones de Barcelona

Los tribunales de justicia reanudan las sesiones.—Empieza a funcionar de nuevo la Academia Militar de Toledo.—Robo en la embajada americana en San Sebastián.

BARCELONA, septiembre 15. (P.)—Hoy ha comenzado a funcionar la huelga general en el ramo de construcción.

Los obreros acudieron al trabajo, pero al ir a entrar a las obras los delegados del sindicato único de construcción no se lo permitieron. El sindicato único se halla reunido en sesión continua, la cual se ha visto animadísima durante la mañana.

Las calles de Barcelona y principalmente la plaza de España se han visto llenas de obreros en actitud pacífica.

Se han registrado algunas coacciones tendientes a coaccionar a los obreros que fueran dejados en libertad poco después. También fue detenido un individuo por repartir hojas sueltas del sindicato único.

El gobernador ha dicho que la huelga se desarrollará intensamente pero sin incidentes de ninguna clase y añadió que hará todo lo posible por solucionar el conflicto.

Se inauguran las sesiones de los tribunales.

MADRID, septiembre 15. (P.)—Terminadas las vacaciones estivales el ministro de Justicia señor Estrada, inauguró solemnemente las sesiones de los tribunales.

El acto se verificó en el palacio de Justicia pronunciando el ministro un discurso en el cual manifestó el criterio del gobierno de aumentar la base para la independencia del poder judicial.

También el fiscal supremo leyó un discurso enumerando la labor realizada por los tribunales de España durante el año pasado.

La elevación del sueldo de los magistrados no será una medida que se llevará a la práctica inmediatamente, sino que será sometida a estudio financiero y quizás se lleve a las cortas.

Se abre de nuevo la academia de infantería.

TOLEDO, septiembre 15. (P.)—Después de tres años de no haber ningún cadete dentro de sus muros, la antigua academia de infantería de Toledo, establecida en el antiguo edificio del regimiento alcazar, ha inaugurado hoy de nuevo sus cursos en dicho local, con ciento cincuenta alumnos. Estos alumnos se estudian durante tres años en la academia para luego salir como segundos tenientes a ocupar puestos en el arma.

El acto ha constituido una magna manifestación de entusiasmo por parte del pueblo toledano, el cual acompañó a los alumnos en el desfile por las calles de la ciudad, en medio de constantes aclamaciones. Vinieron a la inauguración el capitán general de Madrid y los coroneles de regimientos de la guarnición madrileña y además gran cantidad de generales y jefes del ejército.

La ceremonia inaugural empezó con el desfile de los alumnos ante las autoridades, una solemne misa en la catedral y terminó con una comida de gala en la academia.

Robo en la embajada americana.

SAN SEBASTIÁN, septiembre 15. (P.)—En esta ciudad corre con insistencia el rumor de que el embajador norteamericano Mr. McLaughlin ha sido víctima de un robo importante de alhajas en su villa "Arbaicena" de esta capital, en la residencia veraniega de la embajada.

La Prensa Asociada interrogó al señor embajador con respecto al asunto pero éste se negó a hacer manifestaciones.

No obstante, se asegura que el robo se ha cometido y que ha sido importante, figurando entre las prendas desaparecidas un gran collar de perlas, perteneciente a la embajadora, y de gran valor.

Hasta el momento no se saben más detalles ni se confirma el robo por no facilitar la policía detalle alguno o información.

SAN SEBASTIÁN, septiembre 15. (P.)—Según noticias que se reciben posteriormente se sabe que el robo que se cometió en la embajada americana ha tenido más importancia de lo que en primer momento se dijo.

Entre los objetos que desaparecieron de la habitación del embajador Mr. McLaughlin figura una pitillera de platino con fecha 18 de septiembre de 1912, un par de gemelos de oro con un zafiro grande y otra piedra negra, tres botones de camisa con piedras finas, un sujetador de corbata y un pisapapeles de plata.

Al amigo del embajador señor Bremont, que se aloja en el edificio de la embajada le robaron de su habitación trescientas pesetas, un reloj y otros objetos. Al mayor domo le robaron también 25 pesetas y un reloj de oro.

No se notan señales de violación de ninguna clase ni se ven fracturas u otros indicios de escalo por lo cual se sospecha que el delito fue cometido por personas de la servidumbre.

El robo carece de importancia.

SAN SEBASTIÁN, septiembre 15. (P.)—Según han manifestado posteriormente personas del personal de la embajada americana, se confirma que gentes extrañas penetraron en la villa "Arbaicena", pero no robaron nada de importancia, excepto un par de gemelos de pulsera.

No han desaparecido más alhajas u objetos de valor.

Las huelgas en España.

MADRID, septiembre 14. (P.)—El gobierno se halla preocupado en los momentos actuales con el planteamiento y solución de diversas huelgas.

A pesar de los diversos trabajos que constantemente hacen los comités paritarios y el ministerio de Trabajo, los obreros de varios ramos reclaman aumento de sueldo.

Como la industria española (sigue en pág. 8a.)

Notas de Sociedad

Con el noble fin de recaudar fondos para auxiliar a las víctimas del terrible desastre ocurrido a Santo Domingo, se celebrará en el Hotel Pennsylvania un baile y festival el 24 del presente en la noche.

Según nos informa el comité organizador, en el cual toma parte activa la señorita Carmita Landestoy, han ofrecido su espontánea y desinteresada cooperación para tomar parte en el festival la bella artista mejicana Armida, los bailarines internacionales Cortez y Peggy, la inimitable española Pilar Arcos.

El artista cinematográfico Bonanova, y se espera que otros de igual renombre se agreguen a la lista.

La cooperación de este distinguido elemento artístico y el noble fin de la festividad son factores que le aseguran un completo éxito.

Llega hoy a este puerto de paso para su patria el señor Eduardo L. Bravo, consúl general de Méjico en Buenos Aires.

El señor Bravo pasará sus vacaciones en Méjico y regresará después a la Argentina.

Regresó del Canadá, donde pasaba sus vacaciones, el señor Luis R. Alfaro, cónsul del consulado general de Panamá.

En el "Western World" llegan hoy a Nueva York la señorita Telma Rea, la señorita Hilda Schiller y la señorita Rebecca Molinelli, a quienes el "Argentine-American Cultural Institute" ha ofrecido becas para cursar estudios avanzados en Universidades locales.

Las tres estudiantes proceden de Buenos Aires.

En el mismo barco llega a esta ciudad el señor Diego Buhigas Ortuño, nuevo vicecónsul de España en Nueva York.

El señor Buhigas Ortuño es hijo del actual consúl general de su patria en Buenos Aires, don José Buhigas Dalmaud.

Se encuentra desde el sábado de la semana pasada en Washington, D. C., el señor Carlos Puyo Delgado, distinguido colombiano y periodista. El señor Puyo Delgado estará de regreso en Nueva York el jueves.

Para Hollywood, California, a donde va a atender importantes asuntos cinematográficos, partió el señor don Fernando C. Tamayo, conocido escritor y periodista venezolano residente en Nueva York hace años. El señor Tamayo ha dedicado su actividad a la industria del cine como español desde los primeros ensayos hechos por las empresas americanas.

Después de una temporada de vacaciones en su patria, acaba de regresar el distinguido caballero español don José Ferrer Vidal, sobrino de los condes de Güell, marqueses de Comillas y perteneciente a la oficina del Patronato Nacional del Turismo de España en Nueva York.

Para el Callao y a bordo del "Santa Elisa", parte hoy el señor don Alejandro Revoredo, distinguido caballero peruano que permaneció varios años desterrado por el régimen Leguía en los Estados Unidos y que había ocupado importantes posiciones en la administración pública de su país, durante el gobierno constitucional. El señor Revoredo, que es un brillante escritor, ha colaborado durante estos años

en distintas publicaciones hispano-americanas.

Embarca hoy en el "Santa Elisa" con destino a su patria el distinguido hombre de negocios ecuatoriano señor Rodolfo Baquerizo Moreno, hermano del expresidente del Ecuador y actual presidente del senado, doctor Alfredo Baquerizo Moreno.

En el "Santa Elisa" regresa hoy al Ecuador el señor Humberto Descalzi distinguido chileno acompañado de su familia.

El señor Descalzi es una figura estimada y conocida en la república ecuatoriana, donde está radicado desde hace muchos años.

Acompañadas de su muy querida madre, la distinguida dama señora Margarita B. de Quintero, llegaron ayer de San Juan, Puerto Rico, a bordo del vapor "San Lorenzo", las simpáticas jóvenes Carmen e Isabel Rubert Blondet, quienes nuevamente ingresarán en el Colegio de Notre Dame donde cursan sus estudios superiores.

A bordo del "San Lorenzo", procedente en la mañana de ayer de Puerto Rico, llegó el conocido hombre público, líder político y miembro de la legislatura insular, licenciado José Tous Soto.

Trajo también el "San Lorenzo" en su lista de distinguidos pasajeros, al muy reverendo A. J. Willinger, obispo de la diócesis de Ponce; quien se propone pasar una temporada de descanso en esta isla.

DE LA HABANA

Dejó de existir el domingo en la noche en esta ciudad la señora Teresa Casada vda. de Céspedes, madre del doctor Miguel Ángel Céspedes, presidente de la junta de protestas.

En el "Orcomá" llegó ayer a la Habana el señor Desiderio Ferreira, director del Instituto de Cultura Flamenca (sigue en pág. 8a.)

Constituyó un verdadero acontecimiento social la fiesta Centroamericana del Paramount

Escogida y selecta fué la concurrencia que asistió el domingo en la noche al baile organizado por los señores Simón Amador y Gerardo Echevarría en conmemoración del aniversario de la independencia centroamericana.

Adornado con banderas de las cinco repúblicas vecinas y hermanas el "grill" del hotel Paramount fué el lugar de reunión de lo más distinguido entre las colonias hispano-americanas residentes de New York y presentaba desde las primeras horas de la noche un cuadro de alegría y animación extraordinarias.

Grupos de damas y caballeros cenaban en las numerosas mesas colocadas en el amplio salón y la magnífica orquesta de Weber Meyer amenizó la fiesta que duró hasta avanzadas horas de la mañana.

El conocido compositor guatemalteco señor Felipe Siliezar dirigió personalmente la ejecución de su "fox-trot" "15 de septiembre en New York", cuyo estreno obtuvo una clamorosa ovación.

Las bellísimas chiquillas Ethel Turigani y Bárbara M. Perry, de la Blue Butterfly Operetta, pusieron de manifiesto una extraordinaria precocidad artística al presentar varios números de baile acrobático que provocaron la admiración de la selecta concurrencia.

Al sonar la última campanada de la medianoche la orquesta predijo sucesivamente los himnos de cada una de las repúblicas centroamericanas y cinco bellas señoritas desfilaban por el salón representando a los cinco países que hizo ayer ciento nueve años sellaron su ansia de libertad con la proclamación de su independencia.

Guatemala fué representada por la señorita Rosita Kirpatrick; El Salvador por la señorita Mary Petralta; Honduras por la señorita Ida Barrantes; Nicaragua por la señorita María Sins y Costa Rica por la señorita Yonta Fernández.

A petición de la comisión organizadora el doctor Marco Aurelio Her-

trador improvisó unas originales y sentidas frases sobre la fecha gloriosa de la América Central, siendo calurosamente aplaudido.

La república de Panamá se asoció al homenaje cuando el conocido tenor Alcides Briceño cantó la inmortál "Amapola" a petición general.

El artista panameño fué largamente aplaudido y demostró que conserva aún en su plenitud las facultades que lo han hecho conocido en todos los países de habla hispana.

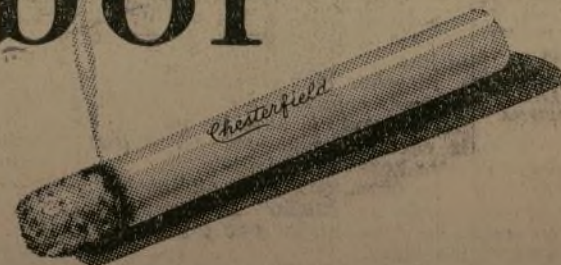
Los organizadores de la simpática fiesta, señores Amador y Echevarría, atendieron elegantemente a todos los invitados, debiéndose a su entusiasmo el éxito de la celebración.

Victrolas Ortofonicas
DESDE \$65
DISCOS, ROLLOS, MUSICA, VICTROLAS Y RADIOS VENTAS A PLAZOS FACILES MANDAMOS ORDENES POR CORREO Mande por Catálogos Gratis
CASTILLANOS-MOLINA CORPORATION
LA CASA DE DISCOS Y MUSICA ES PASOLA MAS GRANDE Y MAS ANTIGUA DE NUEVA YORK
6 TIENDAS 6
1 SOUTH STREET ESQUINA DE SOUTH PERRY TEL. BOWLING GREEN 8116
45 WEST 116 STREET ENTRE LENOX Y QUINTA
3478 BROADWAY ESQUINA CALLE 143
101 LENOX AVENUE ESQUINA CALLE 115
1352-5th AVENUE ENTRE CALLES 112 Y 113
175 FERRY STREET NEWARK, NEW JERSEY
ABIERTAS DE NOCHE

AHORA \$885 en adelante
El Ocho de más venta en el mundo
HUDSON Great 8
ESSEX
70 Millas por hora
SUPER-SIX
\$650 en adelante
Todos los precios f. o. b. Fábrica, Detroit
DETALLISTAS HUDSON - ESSEX DONDEQUIERA

"Hechos y no palabras"—
es el SABOR y no las palabras
lo que se goza en un cigarrillo

más suaves
y de
mejor
sabor



¡Siempre hay UNO que sobresale!

© 1930, LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

ayuntamiento de Madrid

La clasificación de tennis expuesta a sufrir cambios notables

Berg vs. J. Glick y Koli-Koko vs. Roth en el Queensboro esta noche

Terry es el contendiente más fuerte que se le opone hasta ahora al boricua aquí.

Aunque se supone que Jack "Kid" Berg y Joe Glick son las figuras principales del magnífico programa boxístico de esta noche en el Queensboro Stadium de Long Island, el resto del "menu" es tan interesante que la atención de los aficionados se halla muy dividida entre los cuatro combates del cartel. Por ejemplo, no es menos interesante que la pelea de los dos jóvenes de la isla, Koli-Koko y Roth, que la de Willie Seigel contra "Irish" Jackie Pilkington, el espectacular e invicto puertorriqueño Koli-Koko, frente a Terry Roth, y a Mike Gelb, el peso pluma húngaro, contra Leo Dazzo.

El promotor Al Weil ha buscado adversarios tan equiparados, que las peleas prometen ser interesantísimas. Berg y Glick pelearon ya en el Madison Square Garden, adonde llevaron una entrada de \$35,000. La batalla se verificó en abril y fue una de las que más prestigio han dado al inglés. Glick tuvo a Berg al borde del K. O. en el octavo asalto, pero perdió su oportunidad por demasiada ansiedad. Desde entonces el hebreo-británico ha seguido imponiéndose a toda oposición con el mismo íncansante y furioso ataque que tantas simpatías le gana desde un principio. Koli-Koko ha ganado seis peleas consecutivas desde que se halla en este país, cinco de ellas por la vía del K. O. Su última víctima fue el francés Gaston Charles, que se había medido con los más afamados "almos" del mundo, dando siempre muy buena cuenta de sí mismo. Roth fué escogido para el adversario del puertorriqueño por su estilo agresivo y su coraje, que garantiza una de esas peleas de interminables comentarios.

Gelb está considerado como uno de los boxeadores más precisos y elegantes del palenque, habiendo merecido el apodo de "el académico" por tal motivo. Tampoco ha sido vencido desde que se encuentra en este país, a pesar de haber hecho ya buen número de peleas en el Velódromo de Nueva York y el Starlight Park. Todavía se recuerda su emocionante pelea con Sammy Gelber hace unas cuantas semanas. Seigel parece en vías de convertirse en el sucesor de Sid Tilden en el mundo de la afición del lado Este de la ciudad. Boxea desde hace unos dieciocho meses y no tiene prisa de llegar a la meta.

HA SIDO EXCEPCIONAL LA LUCHA POR EL "PENNANT" DE LA LIGA NACIONAL

Por ARROYO RUZ

Hace ya muchos años que seguimos paso a paso las luchas "beiberradas" en las Grandes Ligas, y en medio de confesar que nunca antes de ahora habíamos presenciado una mutación tan acabada, una metamorfosis tan completa, como ésta por que acaban de pasar los Robins. Recordamos, por ejemplo, el año 1921 los Gigantes vinieron a ganar el pennant, y en el mes de mayo, primer mes de la temporada, ya habían ganado la racha continua de victorias semejante a la que han venido recopilando ahora los Robins, deshechando una ventaja de 7 juegos que los llevaban los Piratas, y ganaron el "pennant". Pero los Gigantes habían venido empujando durante toda la temporada, y en septiembre lo que hicieron fué tomar un nuevo impulso que los llevó a la victoria.

El caso de los Robins es distinto. Durante toda la presente temporada, voces agoreras —con la de McGraw—, prima, como se les había venido profetizando que llegaría un momento en que los muchachos de Flatbush no habrían de dar más de sí, y hasta fijaban el mes de agosto como el de la "debauché" de la novena de Uncle Robinson. El último viaje de los Robins por el West sirvió para que los augurios pesimistas cristalizaran, y al ser batidos los atletas de Brooklyn cinco veces consecutivas por los "Reds", no hubo más remedio que considerar su causa como absolutamente "hopeless". Y entonces, cuando todo parecía perdido, como a los Robins les iba a ser difícil terminar en la primera división, viene esta formidable reacción y esta magnífica cadena de victorias que los tiene empataados en el lugar de honor con el St. Louis, novena ésta que, como ya dijimos hace muchas semanas, parecía la más indicada para vencer al cabo en la reñidísima contienda desarrollada este año en la Liga Nacional.

Esos cinco juegos de Cincinnati. En los momentos en que escribimos los Robins aparecen con grandes posibilidades de anexarse el "pennant". Pero si en la terrible lucha con los Cardenales que se avecina resultaran a la postre derrotados, esos cinco juegos perdidos en Cincinnati, contra una novena inferior, habrían sido la causa de su descalabro. De haber vencido los Robins esos juegos, a estas horas tendrían asegurada la victoria. Y esos partidos hubieran sido ganados, si los jugadores del "team" se hubieran comportado, no ya bien, sino medianamente. Phelps y Luque perdieron en Cincinnati por anotaciones de 2-1, lo cual puso de manifiesto hasta qué punto había llegado la ineffectividad del "team".

Buen "pitching", decisivo "pitching" una novena, por débil que sea, puede ganar sus juegos. Pero lo que no es lógico, ha venido a confirmar una vez más que en "baseball" no hay nada escrito.

OTRA VICTORIA PARA EL "ENTERPRISE"

NEWPORT, Rhode Island, 15 de septiembre. (P.)—El "Enterprise", hábilmente pilotado por su propietario, el millonario Vanderbilt, obtuvo para los Estados Unidos una nueva victoria sobre el "Shamrock", propiedad de Sir Thomas Lipton, derrotando esta vez al baltico británico aún más decisivamente que la primera.

El vencedor llegó a la meta a las 2:41:31, y el "Shamrock" a las 2:51:20, o sean casi diez minutos más tarde que el baltico americano, defensor de la copa "América". El "Enterprise" tomó ventaja desde el disparo de salida y no la volvió a perder, acrecentándola a medida que avanzaba la regata.

BASEBALL

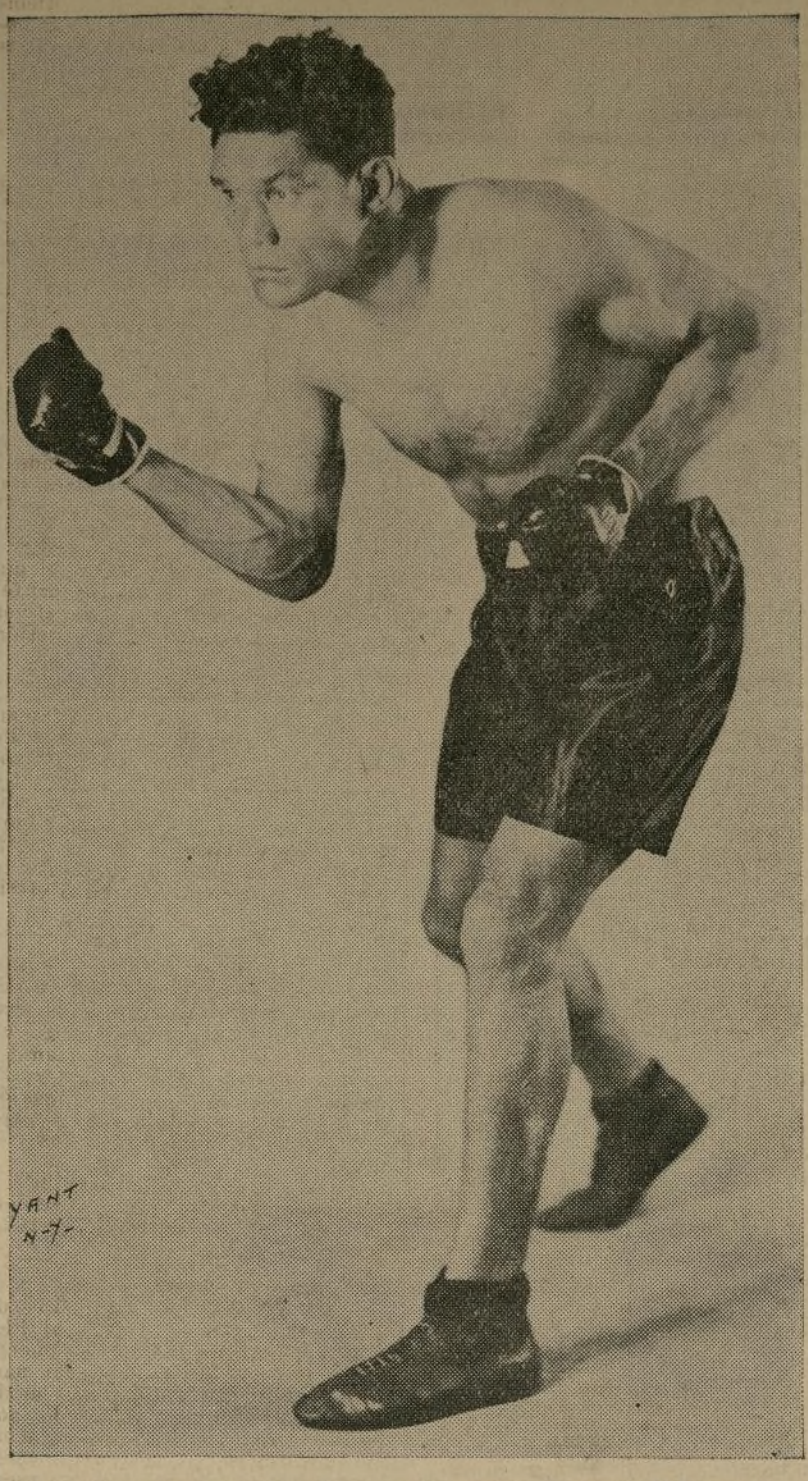
LIGA NACIONAL

	C. H. E.
Pittsburgh	1 3 1
New York	6 12 0
Swetonic y Bool; Fitzsimmons y Hogan.	
Cincinnati	5 11 0
Brooklyn	13 17 0
Lucas, Benton, Frey, May y Gocho; Moss, Clark y López.	
Chicago	11 19 3
Filadelfia	12 18 0
Plake, Petty, Bush, Teachout y Hartnett; Taylor; Bengé, Collard, Elliott y Doyle. En el primero.	
Chicago	6 12 0
Filadelfia	4 8 1
Bush y Taylor; Collins y Rensa.	

LIGA AMERICANA

	C. H. E.
New York	5 10 1
Detroit	3 11 0
Sherid y Dickey; Sorrel, Cantrell y Hayworth, Desautels.	
Boston	1 8 0
St. Louis	3 10 1
Linsabee y Connelly; Stewart y Ferrell, en el primero.	
Boston	2 7 1
St. Louis	1 8 0
MacFayden y Heving; Coffman y Manion. En el segundo.	
Washington	14 15 2
Chicago	9 15 4
Jones y Spencer; Lyons y Tate.	

SANTA LE LLEVABA GRAN VENTAJA FISICA A H. TORRIANI ANOCHE



José Santa registró 265 libras y Humberto Torriani 212 para su combate de anoche en el Velódromo de Newark, N. J.

El Libertad derrotó al Fortuna por 3-2 en San José, Costa Rica

SAN JOSE, septiembre 15. (P.)—El Libertad Football Club derrotó por tres goles contra dos al Fortuna Football Club de la Habana, Cuba, en su encuentro de ayer aquí, que atrajo un numeroso público.

Los equipos se alinearon del modo siguiente: Libertad: Ulloa, Sabaró, Alfaro, Valverde, Bermúdez, Rojas, Pápas, Madrigal, Morena, Bolaños y Soto; Fortuna: igual que el domingo anterior, cambiando a Aniceto por Pipa en el segundo tiempo.

El estadio se encontraba completamente lleno. El juego fué dedicado al equipo uruguayo que ganó el campeonato mundial y que estuvo representado en el encuentro por el ministro del Uruguay, Arribó Salvador González. El Fortuna perdió el sorteo. Hizo el saque inicial el ministro.

El partido fué deslucido. El Fortuna discutó el primero y tercer tantos, alegando que aquel fué "off-side", y que éste fué un penal mal fallado.

Un minuto antes de concluirse el partido se originó un incidente entre Madrigal y Sergio. El Fortuna tuvo 3 "off-side", 3 "manos", 10 "fouls", dos "corners" y 7 tiros a gol; el Libertad 2 "off-side", 1 "mano", 2 "fouls", 5 "corners", 10 tiros a gol.

Fué el último partido de la temporada futbolística. El Fortuna embarcará el sábado para la Habana en viaje de regreso.

INTERPRETES GUIAS

PARA acompañar a las señoras o señoritas hispanoamericanas a las tiendas de Nueva York, LA PRENSA pone a su disposición un grupo de señoritas que pueden servirles de intérprete y de guía.

(ESTE SERVICIO ES GRATUITO)

Llame por teléfono:

CANAL 1200

y pida: Servicio de Tiendas

Guía del lector

HOY Gran banquete y baile en el Hotel Roosevelt, organizado por el Comité Patriótico Mejicano de Nueva York, a las 8 p. m.

BASEBALL—HOY FORT GROUND—16 P. M. GIANTS vs. CHICAGO Entrada \$1.00, bleachers 50c, reservados y asientos de palco de venta con cuatro días de anticipación en 104 W. 42 St. Anuncio

El Real Madrid derrotó al Nacional y la C. Leonesa al Dpvo. Palencia

Cerca de catorce partidos serán jugados el próximo domingo.—El Madrid escatimar a Zamora.

El "Brooklyn" gana su undécimo juego consecutivo

Comienza hoy una serie "decisiva" contra los Cardenales

Con su triunfo de ayer por 15 carreras a 5 contra la novena de Cincinnati, el club de Brooklyn cumplió once juegos consecutivos en los cuales ha salido victorioso, siendo esta "racha" la más extensa que se registra en las mayores divisiones de la presente temporada de baseball.

Como resultado de dicha victoria los "Robins" se han adelantado un juego completo sobre los Cardenales de St. Louis que ayer no jugaron. Esta tarde se da principio en Ebbets Field a una serie de tres juegos entre St. Louis y Brooklyn, que indudablemente será decisiva del campeonato de la Liga Nacional.

Las Leonesas se encuentran en excelentes condiciones de dar batalla y dispuestas a conquistar la supremacía en dicha división.

Con un brillante exhibición en la loma por Fred Fitzsimmons, el Nueva York venció ayer a la novena de Pittsburgh, 6 a 1, en el último de los juegos entre dichos clubs.

Hoy visitan el Polo Grounds los miembros del Chicago, para quienes es la serie que comienza hoy contra los Gigantes una decisiva para ocupar el tercer puesto en el "standing" de la Nacional.

Las dos series de juegos—Brooklyn-St. Louis y New York-Chicago—han de llevar una concurrencia extraordinaria a ambos campos, Ebbets Field y Polo Grounds, tratándose de cuestión tan importante para los fanáticos como es la decisión de cómo han de terminar dichas novenas como resultado de la temporada que ya toca a su fin.

Una langosta de 28 libras, 4 pies de larga y 50 años de edad

BOSTON, septiembre 15. (P.)—Una colosal langosta que se opina bate el record de las conocidas en tamaño, edad y peso, fué pescada hoy en ésta por el vapor pesquero "Nina B.", la cual fué apasionada a 85 millas al sudeste del cabo Cod. Este raro crustáceo pesa 28 libras, 12 onzas y tiene más de 4 pies de largo. El doctor D. L. Bodwich, notable biólogo marino, que examinó la langosta, ha manifestado que contaba por lo menos 50 años de edad y con toda probabilidad, era la langosta que se había pescado en el país.

El doctor D. L. Bodwich, notable biólogo marino, que examinó la langosta, ha manifestado que contaba por lo menos 50 años de edad y con toda probabilidad, era la langosta que se había pescado en el país.

El tiempo en España

MADRID, septiembre 15. (P.)—Reina buen tiempo en toda la meseta central de la península si bien la temperatura ha descendido bastante. En la región levantina prevalece el calor. Las temperaturas que hoy se han registrado son las siguientes: Madrid, 23; Barcelona, 25; Málaga, 30 y Alicante, 35.

Tilden corre el riesgo de bajar en el "Ranking"

Doeg tiene asegurado por lo menos el segundo puesto

SUTTER, F. SHIELDS, VINES, WOOD ARRIBA

Su comportamiento ha sido una verdadera revelación

Mientras Johnny Doeg disfruta los honores del campeonato nacional de tennis, título que acaba de conquistar sensacionalmente, los expertos vislumbran una completa alteración del orden de cosas en la clasificación nacional, que este año promete ser muy distinta a la de la temporada pasada.

Doeg ganó el título después de espectacular duelo con Frankie Shields, joven neoyorquino de 19 años de edad, el sábado pasado, y es el jugador más joven que haya conquistado esa distinción desde que Billy Johnston hizo lo mismo en 1915.

Pero lo que más promete influir en la muy probable modificación del *status quo* es el hecho de que Doeg, en su marcha hacia la final de las competencias por el campeonato, eliminó a "Big Bill" Tilden, durante diez años consecutivos el primero en la clasificación, y a Francis T. Hunter, quien durante varios años ha ocupado el puesto inmediatamente después de Tilden.

Sobre la base de la actuación de este año, hay muy buenas probabilidades de que por lo menos tres jóvenes jugadores, Shields, Sidney Wood y Ellsworth Vines, consigan incluirse entre los afortunados "diez primeros". Si Tilden perdiera su puesto a manos de Doeg es otra cuestión, ya que el ex campeón juró maravillosamente en Europa esta temporada. Por lo que respecta a Hunter, su descenso en la escala es seguro. A Doeg, clasificado tercero el año pasado, difícilmente se le puede negar una mejor clasificación esta temporada. George M. Lott ha hecho muy poca cosa y se halla ante un inminente resbalón.

Los tejanos, Wilmer Allison y Berkeley Bell, tal vez obtengan mejor clasificación que la que se les concedió el año pasado, o sea de 70. y 90., respectivamente, pues ambos han jugado muy bien esta temporada. John Van Ryn es el presente número 5, Fritz Mercur, a quien se acaba de declarar "inelegible" y profesional, número 6; Wilbur Coen, número 8; y Gregory Mangin, número 10.

Wood, Shields, Vines y Sutter han sido las "revelaciones" de la temporada presente. Shields estaba clasificado hasta ahora en duodécimo lugar. Wood y Sutter no habían sido clasificados el año pasado, mientras que Vines era número 2 en la lista de "juniores".

Y, a propósito, Doeg declaró que el año entrante se limitará a los grandes torneos en el área metropolitana. El reico californiano va a contraer matrimonio en breve con Dorothy Scudder, de Rumson, N. J., y proyecta asimismo entrar en ne-

gocios aquí. No se presentará como candidato para el equipo de la copa Davis.

ESPECTACULOS

El único Teatro Hispano en N.Y.
SAN JOSE
5a. Ave. y 110 St.
Toda la semana empezando viernes por la noche
SEPTIEMBRE 19
MONA MARIS
JUAN TOLERA y un elenco de artistas hispanos en la versión española del drama de este año, hablado

En nuestra escena—
UNA REVISTA MUSICAL
TODA HISPANA con populares estrellas, tales como GRASITO DE SAL, ELISA ALTA, MIRANO, ADOLFO UTRERA, GUILLERMO MORENO, ANTONIO GARCIA y un coro de bellezas hispanas.
PRECIOS POPULARES



"Del Mismo Barro"
La historia de una mujer en contra del mundo.
—En nuestro escenario—
UNA REVISTA MUSICAL
TODA HISPANA con populares estrellas, tales como GRASITO DE SAL, ELISA ALTA, MIRANO, ADOLFO UTRERA, GUILLERMO MORENO, ANTONIO GARCIA y un coro de bellezas hispanas.
PRECIOS POPULARES

CHARLES DILLINGHAM presenta
"THAT'S THE WOMAN"
Por BAYARD VEILLER
(Autor de "The Trial of Mary Dugan")
A. E. Phoebe Lucille Effie
ANSON FOSTER WATSON SHANNON
FULTON
Thea. W. 46 St. Noches 8.50. Primera matinee sáb. 2.30.

DAVID BELASCO presenta
DANCING PARTNER UNA NUEVA COMEDIA
col. Lynne Overman, Irene Purcell, Henry Stephenson, Charlotte Granville
RELIASCO Thea. W. 44 St. E. de B'way. Noches 8.40. Mat. Jueves y sábados, 2.40. Buena asistencia a la venta de la taquilla.

George M. Cohan presenta
THE RHAPSODY
Una nueva ópera americana
por Louis K. Anspacher
con **LOUIS CALHERN**
y un elenco completo.
CORT THEATRE 48 St. Este de B'way. Noches, 8.50. Matinee mié. y sáb., 2.30.

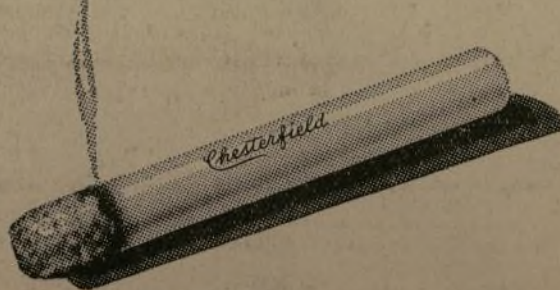
Loew's 116th St.
Entre Lenox y 7th Aves.
CONTINUAS
1 a 11 p. m.
Hoy y mañana
Los Dos Cuervos Negros
Moran & Mack
en "Anybody's War"
con JOAN PETERS y
NEIL HAMILTON
"Joyas de la Revista MGM"

RAMON
NOVARRO en
"CALL OF THE FLESH"
STEPIN FETICH en persona.
En revista—Bunchuk—Orquesta.
CAPITOL BROADWAY & 51st STREET

ROXY 50th St. y 7th Avenue
Dirección de R. L. Rothafel (ROXY)
Una película que realmente hace sentir y emociona.
"LAST OF THE DUANES"
con GEORGE O'BRIEN
ROXY Y SU "GANG"
con Roxy personalmente.

Puede apostar su último dólar que—

Satisfacen



¡Siempre hay UNO que sobresale!

© 1930, LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

